



Repertorio N.77089

Raccolta N.23580

DEPOSITO DI DOCUMENTO

REPUBBLICA ITALIANA

Nell'anno duemilaventisei

il giorno due del mese di febbraio

2 febbraio 2026

In Siracusa, nel mio studio, in Via San Giovanni alle Catacombe n.7, innanzi a me **Dott. Giuseppe MINNITI Notaio in Siracusa**, iscritto presso il Collegio Notarile del Distretto di detta Città,

E' PRESENTE

- ROSSITTO Giuseppe, nato a Siracusa (SR) il 27 gennaio 1964, domiciliato in Siracusa (SR) viale Scala Greca n.406/B, che interviene al presente atto non in nome proprio ma in nome e per conto della:

- fondazione "**STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT ONLUS**", con sede in Meisenstr. 65, 33607, Bielefeld (Germania) e sede rappresentativa in Italia in Siracusa, Viale Scala Greca n.406, ente riconosciuto con personalità giuridica in Germania, legittimata ad operare in Italia (come riconosciuto dal Prefetto di Siracusa in data 27 gennaio 2014 n.003950/2013 Area IV), già Onlus, giusta provvedimento del Direttore Regionale Sicilia, Agenzia delle Entrate del 20 febbraio 2014 n.12541, Codice Fiscale 93072570893, con i poteri allo stesso spettanti giusta procura speciale rilasciata dal Presidente del Consiglio Direttivo della fondazione, TISCHBIER Roland, ricevuta dal Notaio Beate Derdau di Oerlinghausen (Germania) in data 8 dicembre 2025, rep. 685 del 2025 che, in originale, munita di traduzione e apostille, si allega al presente atto sotto la lettera "A".

Detto Comparente, della cui identità personale io Notaio sono certo, mi richiede di ricevere il presente atto, con facoltà di rilasciarne copia a chiunque ne faccia richiesta, e mi presenta:

A) il primo documento consistente in un verbale del Consiglio Direttivo della predetta fondazione, ricevuto in data 8 dicembre 2025 dal notaio Beate Derdau di Oerlinghausen (Germania), rep. n.682 del 2025, munito di traduzione asseverata ed apostille. Il detto documento si compone di complessivi otto mezzi fogli, scritti ciascuno su una sola facciata e così di complessive otto facciate, unite tra loro da coccarda con spago che li trapassa, con sigillo finale di colore rosso, portante il nome del notaio Beate Derdau.

La prima delle dette facciate riporta la traduzione in lingua italiana dell'Apostille, attestante la qualità di notaio della signora Beate Derdau operante a Oerlinghausen, rilasciata dal Presidente del Tribunale di Detmold (Germania), nonchè il visto ed il sigillo dell'Ambasciata Italiana a Berlino n.9784 del 18 dicembre 2025, attestante la qualità di interprete ufficiale del traduttore del documento,

REGISTRATO A NOTO

il 3 febbraio 2026

al n. 1292 serie 1T

Esatte Euro 245,00

signor Sergio Parimbelli;

la seconda e la terza facciata, contengono la traduzione in lingua italiana del verbale del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione predetta, con il quale - in seduta plenaria - è stata:

1) approvata all'unanimità la modifica dello statuto della Stiftung Pro Artenvielfalt ai fini dell'iscrizione al RUNTS italiano, in particolare l'art.18 comma 4 che prevede che in caso di estinzione o scioglimento della fondazione o di perdita dello status di ente di pubblica utilità in Germania, il Patrimonio Residuo della fondazione realizzato nella Repubblica Italiana venga devoluto alla nuova "Fondazione Pro Biodiversità" con sede a Siracusa, 96100, Viale Scala Greca 406;

2) approvata la costituzione in Italia della nuova fondazione "Fondazione Pro Biodiversità", con sede in Siracusa;

3) è stato approvato il rilascio di due procure al comparente, avv. Giuseppe Rossitto, una per procedere alla stipula del presente atto, depositando i documenti necessari per perfezionare l'iscrizione al RUNTS italiano della fondazione tedesca "STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT ONLUS", con sede in Meisenstr. 65, 33607, Bielefeld (Germania) e sede rappresentativa in Italia in Siracusa, Viale Scala Greca n.406, e l'altra per procedere alla costituzione in Italia della fondazione italiana, con sede in Siracusa, viale Scala Greca n.406, da denominare "Fondazione Pro Biodiversità";

la quarta facciata contiene la traduzione in lingua italiana dell'autentica di tutte le firme, effettuata dal notaio Beate Derdau, il giorno 8 dicembre 2025 repertorio n.682 del 2025;

la quinta facciata contiene l'originale Apostille, in lingua tedesca, con il sigillo in colore bianco dello Stato della Repubblica Federale di Germania;

la sesta e la settima facciata contengono l'originale verbale in lingua tedesca delle delibere adottate - in seduta plenaria - del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione Stiftung Pro Artenvielfalt, avente ad oggetto la modifica statutaria della fondazione;

l'ottava facciata contiene l'originale in lingua tedesca dell'autentica di tutte le firme effettuata dal notaio Beate Derdau, il giorno 8 dicembre 2025 repertorio n.682 del 2025.

B) Il secondo documento, consistente nello Statuto della fondazione "Stiftung Pro Artenvielfalt" come modificato a seguito della delibera di cui al superiore **primo documento** sottoscritto dal Presidente del Consiglio della fondazione e dai consiglieri Richarz e Zollner, firme autenticate in data 8 dicembre 2025 dal notaio Beate Derdau di Oerlinghausen (Germania), rep. n.680 del 2025, munito di traduzione asseverata ed apostille. Il detto documento si compone di complessivi trenta mezzi fogli, scritti ciascuno su una sola facciata e così per complessive trenta facciate, unite tra

loro da coccarda con spago che li trapassa, con sigillo finale di colore rosso, portante il nome del notaio Beate Derdau.

La prima delle dette facciate riporta la traduzione in lingua italiana dell'Apostille, attestante la qualità di notaio della signora Beate Derdau operante a Oerlinghausen, rilasciata dal Presidente del Tribunale di Detmold (Germania), nonchè il visto ed il sigillo dell'Ambasciata Italiana a Berlino n.9793 del 18 dicembre 2025, attestante la qualità di interprete ufficiale del traduttore del documento, signor Sergio Parimbelli;

la seconda, fino alla quindicesima facciata, contiene la traduzione in lingua italiana dello statuto, come modificato con **il primo documento** e la traduzione dell'autentica delle firme operata dal notaio Derdau, in data 18 dicembre 2025, rep. 680\2025;

la sedicesima facciata contiene l'originale Apostille, in lingua tedesca, con il sigillo in colore bianco dello Stato della Repubblica Federale di Germania;

la diciassettesima, fino alla ventinovesima facciata, contengono l'originale testo in lingua tedesca dello Statuto come modificato con **il primo documento**;

la trentesima facciata contiene l'originale in lingua tedesca dell'autentica di tutte le firme effettuata dal notaio Beate Derdau, il giorno 8 dicembre 2025 repertorio n.680 del 2025.

I detti documenti vengono allegati rispettivamente, su richiesta del comparente, nella sua specifica qualità, al presente atto sotto le lettere "B" e "C", per essere sottoposti alla formalità di registrazione, dopo essere stati sottoscritti dal comparente e da me notaio.

In esecuzione dell'incarico ricevuto, infine, il comparente dà atto che il verbale di adeguamento dello statuto non poteva che svolgersi attraverso una discussione approfondita, sostenuta da più soggetti, tutti di lingua tedesca e necessariamente avanti un notaio della stessa lingua, unico capace a comprendere ciò che avviene in sua presenza e legittimato ad autenticare le relative sottoscrizioni, e mi richiede che il presente atto, avendo ad oggetto il deposito di documenti idonei per l'iscrizione della fondazione al RUNTS, possa fungere da adeguamento statutario della fondazione essendo stati soddisfatti i requisiti formali mediante la modifica dello Statuto vigente (**secondo documento**) e mi richiede di utilizzare questo stesso atto per la voluta iscrizione al RUNTS.

A tale scopo, avendo ottenuto ogni più ampio potere occorrente per dare esecuzione all'assunta delibera (**primo documento**), il comparente mi dichiara:

a) che la fondazione dispone di un patrimonio liquido disponibile in Italia, superiore alla somma minima prevista (30.000 (trentamila) euro) e precisamente un saldo contabile

complessivo di tre conti correnti pari ad **euro 218.931,90 (duecentodiciottomilanovecentotrentuno e novanta centesimi)**

come risulta dalla certificazione della filiale di Ragusa, della banca UniCredit S.p.A., pervenuta da un indirizzo di Posta Elettronica Certificata direttamente al mio indirizzo di Posta Elettronica certificata, documento che si allega al presente atto sotto la lettera "D";

b) che la fondazione è attualmente amministrata da un Consiglio Direttivo in persona di:

- Roland Tischbier, nato a Cham (Opf) il 4 febbraio 1947, Presidente;

- Marlen Witte, nata a Rutenbrock il 24 marzo 1956, Vice Presidente;

c) che il controllo della fondazione è affidato all'Organo di Controllo denominato "Consiglio della Fondazione", in persona di:

- Jens Genge, nato a Bad Pyrmont il giorno 1 agosto 1968, Preseidente;

- Klaus Richarz, nato a Lich, il 17 febbraio 1948;

- Hubert Antonius Zollner, nato a Wimbern b. Wickede (Ruhr) il 19 giugno 1963;

d) che il revisore legale unico è la società ARTAG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, con sede in Lemgo (Germania), Bismarckstrasse 29, iscritta al Registro delle Imprese (Handelsregister) Lemgo n. HRB 2619 in data 22 maggio 2024.

La Fondazione non assumerà, nella denominazione ed in qualsivoglia segno distintivo o comunicazione rivolta al pubblico, alcuna specifica locuzione fino alla effettiva iscrizione nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore, adottando, a seguito della detta iscrizione, l'acronimo "ETS" (Ente del Terzo Settore), così adottando la denominazione finale di **"STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT E.T.S."**.

Le spese del presente atto e conseguenti sono a carico della fondazione.

Il comparente mi esonera dalla lettura degli allegati di cui dichiara di avere piena conoscenza.

Richiesto

io Notaio ho ricevuto il presente atto, in parte dattiloscritto da persona di mia fiducia ed in parte scritto di mio pugno e da me letto al Comparente che lo approva.

Consta di due fogli, su cinquanta righe di ciascuna facciata, dei quali occupa quattro intere pagine e quanto se ne contiene nella presente. Il presente atto viene sottoscritto alle ore dieci e quaranta (10:40).

F.to: Giuseppe ROSSITTO

F.to: Giuseppe MINNITI Notaio

(impronta del sigillo)

Allegato "A"
N° 77088 di repertorio
N° 23580 di raccolta
Traduzione asseverata dal tedesco

AMBASCIATA D'ITALIA - BERLINO

VISTO: per la legalizzazione della firma del
Sig. SERGIO PARIMBELL
interceduto a richiesta, registrato
presso i Notai e Tribunali di Berlino.

Berlino, 18.12.2025, L'AMBASCIATORE

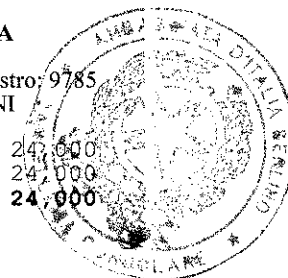
Il Vice Commissario Amministrativo,
Consolare e Sociale
Monica Alessandra Boninelli

AMBASCIATA D'ITALIA
BERLINO

18/12/2025 Num. registro: 9785
PARIMBELLI SERGIO GIOVANNI



Art. T.C.: 69
Euro:
Valuta:
Arrot.: 24,000



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato: Repubblica Federale di Germania

Il presente atto pubblico

2. è stato firmato da Beate Derdau

3. operante in qualità di notaia

4. è munito del sigillo/bollo della notaia Beate Derdau, notaia a Oerlinghausen

ATTESTATO

5. in Detmold

6. l'11 dicembre 2025

7. dal vicepresidente del Tribunale di Detmold, Dr. Mertens

8. al numero 910 E - 959/2025

9. Sigillo/bollo

10. Firma

firma autografa: Mertens

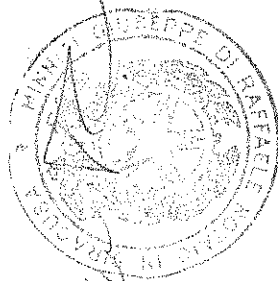
(Dr. Mertens)

Sigillo: La presidente del Tribunale di Detmold

Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Sergio Parimbelli

Handwritten signature: *Luigi*



Traduzione asseverata dal tedesco

Beate Derdau

-Notaia a Oerlinghausen-

Rathausstr. 4, 33813 Oerlinghausen (*Germania*)

1° copia

per l'atto n. 685/2025

La trascrizione seguente, conforme alla lettera all'originale, viene qui redatta per la prima volta e la presente copia viene rilasciata

per l'avvocato **Guiseppe (sic!) Rossitto**, nato il 27/01/1964 a Siracusa,
Viale Scala Greca 406, Siracusa, Italia.

Oerlinghausen, 9 dicembre 2025

Firma autografa: Beate Derdau

Beate Derdau

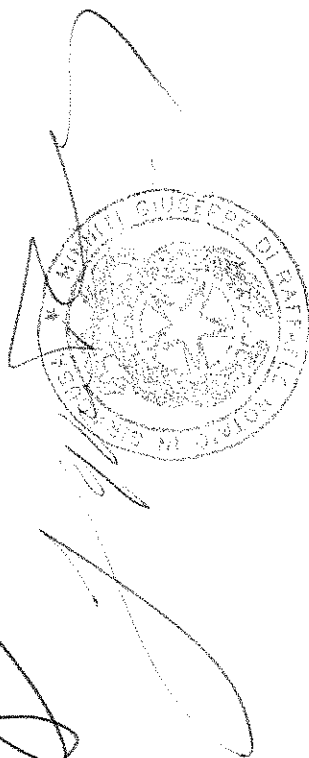
Notaia



Sigillo rosso: BEATE DERDAU * NOTAIA A OERLINGHAUSEN

Sergio Parinbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Al. Rossi



Traduzione asseverata dal tedesco

COPIA

Numero 685 del repertorio per il 2025

Stemma del Land Renania Settentrionale-Vestfalia

Stipulato

a Oerlinghausen l'8 dicembre 2025

Avanti a me, la sottoscritta notaia

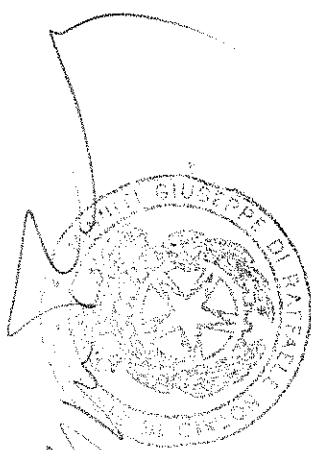
Beate Derdau,

Rathausstr. 4
33813 Oerlinghausen,

Pagina 1 di 2


Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Alf. Bogl



è comparso oggi:

per la fondazione **Stiftung Pro Artenvielfalt**,
Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld (*Germania*),

il presidente del Consiglio direttivo, il signor **Roland Tischbier**, nato il
04/02/1947, domicilio commerciale: Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld.

Il comparente è personalmente conosciuto dalla notaia.

La domanda ai sensi del § 3 comma 1 n. 7 BeurkG (*legge tedesca sugli atti notarili, domanda se il notaio si sia occupato in precedenza della questione in funzione diversa da quella notarile*) ha avuto risposta negativa.

Dopo l'avvertimento della notaia sugli obblighi d'informazione nella raccolta di dati personali ai sensi dell'art. 13 comma 1 e 2 RGPD e l'informazione sull'uso dei suoi dati, il comparente ha dato il suo assenso alla conservazione elettronica e al trattamento automatizzato dei suoi dati personali raccolti in relazione al presente atto, nella misura necessaria o opportuna per il disbrigo dell'incarico notarile e l'esecuzione dell'atto sottostante.

Osservazione preliminare

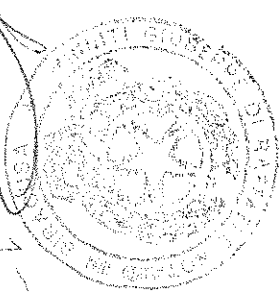
Prima di tutto il comparente ha dichiarato:

Non faccio le dichiarazioni sottostanti in nome proprio, bensì come presidente del Consiglio direttivo della fondazione "Stiftung Pro Artenvielfalt". Il comparente ha consegnato la conferma del governo distrettuale di Detmold del 1° dicembre 2025, in base alla quale ha il diritto di rappresentare da solo la fondazione. Si **dà ordine** alla notaia di unire l'originale della procura al presente atto.

L'atto seguente si basa su una bozza elaborata e presentata per la certificazione dalla Stiftung Pro Artenvielfalt, Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld. A tale riguardo la notaia viene esonerata da qualsiasi responsabilità.

Ciò premesso, la Stiftung Pro Artenvielfalt mi ha chiesto di certificare quanto segue.

Sub Don D
J. J. J.



Repertorio N.

PROCURA SPECIALE

Nell'anno duemilaventicinque il giorno otto del mese di dicembre

E' PRESENTE

Roland Tischbier, nato a Cham (Opf) (Germania) il 04 febbraio 1947, che interviene al presente atto non in proprio ma nella sua qualità di Presidente del Consiglio Direttivo della fondazione "STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT", con sede in DE-33607 Bielefeld (Germania), Meisenstr. n. 65 e sede fiscale in Siracusa, viale Scala Greca 406, ente riconosciuto con personalità giuridica in Germania, legittimata ad operare in Italia (come riconosciuto dal Prefetto di Siracusa in data 27 gennaio 2014 n.003950/2013 Area IV), in passato attiva come Onlus (fondazione senza fini di lucro), giusta provvedimento del Direttore Regionale dell'Agenzia delle Entrate per la Sicilia del 20 febbraio 2014 n.12541, Codice Fiscale 93072570893. Il signor Tischbier agisce con i poteri allo stesso spettanti giusta il vigente statuto della fondazione e legittimato con delibera del giorno 08/12/2025 in adunanza plenaria del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione. Questa parte è detta più brevemente "parte rappresentata". Detto Comparente, della cui identità personale io Notaia sono certa, mi richiede di ricevere il presente atto in virtù del quale,

PREMESSO CHE:

1. la Fondazione mandante intende presentare domanda di iscrizione al Registro unico nazionale del Terzo Settore (RUNTS) previsto dal D.Lgs della legislazione italiana n.117 del 2017, ed ogni atto che sarà necessario;
 2. intende depositare, presso il notaio che il nominato procuratore sceglierà, copia autentica notarile del verbale di modifica dello statuto, adottato in adunanza plenaria e congiunta dagli organi preposti e così dal Consiglio della Fondazione e dal Consiglio Direttivo in data 08/12/2025, al fine di rendere valida ed efficace la modifica, da valere anche nel territorio della Repubblica Italiana, l'atto costitutivo, lo statuto aggiornato e la documentazione richiesta al fine dell'iscrizione;
- occorre conferire mandato ad un avvocato per compiere tutti gli atti necessari per il previsto deposito.

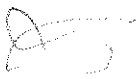
CIO' PREMESSO,

la Fondazione nomina procuratore speciale e, per quanto infra generale, l'avv. ROSSITTO Giuseppe, nato a Siracusa il 27 gennaio 1964, domiciliato in Siracusa, Viale Scala Greca n.406,

PERCHE' POSSA

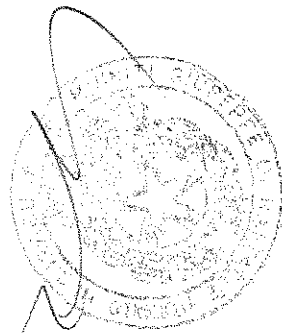
sottoscrivere, in nome e per conto della Fondazione mandante, l'atto di deposito di documento estero, finalizzato all'iscrizione della Fondazione mandante nel Registro Unico (RUNTS) istituito e disciplinato dal D.Lgs. 117/2017 della legislazione italiana. All'uopo, la parte procuratrice conferisce al nominato procuratore ogni facoltà per l'espletamento del presente mandato, come quelle di

1. Curare ogni adempimento amministrativo e fiscale connesso alla procedura di iscrizione, di competenza diretta della fondazione;


Sergio Parinbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

for Abdul

James



2. Rappresentare la Fondazione innanzi al Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, agli Uffici del RUNTS e ad ogni altra autorità competente;

3. Ricevere comunicazioni, presentare memorie, produrre documenti e compiere ogni attività semplicemente utile o necessaria e conseguente per ottenere l'iscrizione.

La presente procura è conferita con promessa di rato e valido, con impegno da parte della Fondazione a ratificare e riconoscere come propri tutti gli atti compiuti dal procuratore nell'esercizio dei poteri conferiti, senza possibilità di opporre eccezioni o limitazioni.

La presente procura è valida sino al compimento di tutte le attività sopra indicate.

Il verbale è stato letto al comparente in presenza della notaia, da lui approvato e firmato di propria mano come segue:

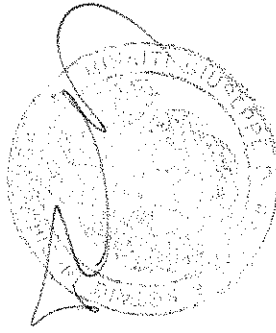
Firme autografe:

Roland Tischbier

Beate Derdau, notaia


Sergio Parinbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

for Don D J per



Stemma del Land Renania Settentrionale-Vestfalia
Governo distrettuale di Detmold

Attestato di rappresentanza

Con riferimento al § 10 comma 4 della legge sulle fondazioni per il Land Renania Settentrionale-Vestfalia del 30 maggio 2023 (SGW NRW 40 – *Raccolta delle leggi e regolamenti del Land Renania Settentrionale-Vestfalia*) nella versione attualmente in vigore, in quanto autorità per le fondazioni certifico quanto segue per la fondazione avente capacità giuridica

“Stiftung pro Artenvielfalt”
con sede a Bielefeld.

Ai sensi del § 9 comma 1 dello statuto della fondazione, il Consiglio direttivo rappresenta la fondazione in giudizio e in sede stragiudiziale. Ha la funzione di rappresentante legale e agisce da solo tramite il presidente, in caso di suo impedimento tramite il vicepresidente.

I membri del consiglio direttivo sono esentati dalle limitazioni del § 181 BGB (*codice civile tedesco*).

Ai sensi del § 8 comma 1 il consiglio direttivo è composto da un minimo di una a un massimo di tre persone.

Secondo la comunicazione via e-mail del 28/11/2025, il consiglio direttivo è formato oggi dai seguenti membri:

- | | |
|--|--------------------|
| 1. signor Roland Tischbier,
Am Kalderberg 8, 33813 Oerlinghausen; | - presidente - |
| 2. signora Marlen Witte,
Geibelstr. 6a, 32105 Bad Salzuflen. | - vicepresidente - |

21.01.01.01-289/2021-001

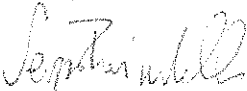
Detmold, 1° dicembre 2025

Timbro tondo: Governo distrettuale di Detmold * 172

per incarico
firma autografa
Kümper
(Kümper)

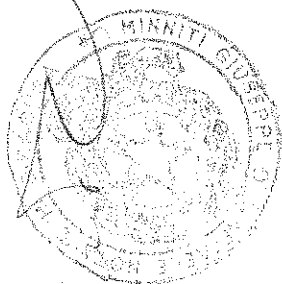
Io sottoscritto, nella mia qualità di traduttore abilitato per i tribunali e notai di Berlino per la lingua italiana, assevero che la traduzione soprastante è esatta e integrale. Note del traduttore in corsivo.

Berlino, 18 dicembre 2025


Sergio Parimbelli

Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

for
David



APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Beate Derdau
3. in ihrer Eigenschaft als Notarin
4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notarin Beate Derdau in Oerlinghausen

BESTÄTIGT

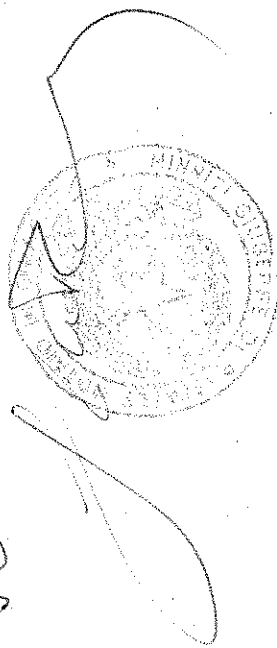
5. in Detmold
6. am 11. Dezember 2025
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Detmold Dr. Mertens
8. unter Nr. 910 E – 959/2025
9. Siegel:

10. Unterschrift:



(Dr. Mertens)

For Don D



Beate Derdau

-Notarin in Oerlinghausen-

Rathausstraße 4, 33813 Oerlinghausen,

1. Ausfertigung

zu Urkunde Nr. 685/2025

Die nachstehende Abschrift, die wörtlich mit der Urschrift übereinstimmt, wird hiermit zum ersten Male ausgefertigt und diese Ausfertigung

Rechtsanwalt **Giuseppe Rossitto**, geb. am 27.01.1964 in Siracusa,
Viale Scuola Greca 406, Siracusa, Italien

erteilt.

Oerlinghausen, den 11. Dezember 2025

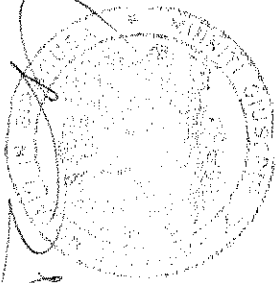


Beate Derdau

Notarin

Dep Nord

J. Nord





Verhandelt

zu Oerlinghausen am 8. Dezember 2025

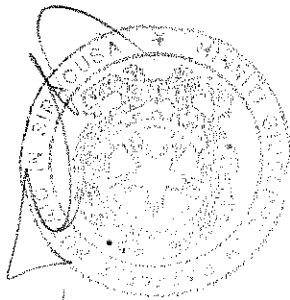
Vor mir, der unterzeichnenden Notarin

Beate Derdau

Rathausstraße 4
33813 Oerlinghausen

file done

8/1/12



erschien heute

für die **Stiftung Pro Artenvielfalt**,
Meisenstraße 65, 33607 Bielefeld,

deren Vorstandsvorsitzender, Herr **Roland Tischbier**, geb. am 04.02.1947,
geschäftsansässig: Meisenstraße 65, 33607 Bielefeld.

Der Erschienene ist der Notarin von Person bekannt.

Die Frage nach einer Vorbefassung gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG wurde verneint.

Nach Belehrung durch die Notarin über die Informationspflichten bei der Erhebung von personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 Abs. 1 und 2 DSGVO und Information über die Verwendung ihrer Daten erteilt die Erschienene ihre Zustimmung zur elektronischen Speicherung und automatisierten Verarbeitung ihrer im Zusammenhang mit dieser Urkunde erhobenen persönlichen Daten, soweit dies zur Bearbeitung des notariellen Auftrags sowie zum Vollzug nachstehender Urkunde erforderlich oder zweckmäßig ist.

Vorbemerkung

Vorab erklärte der Erschienene:

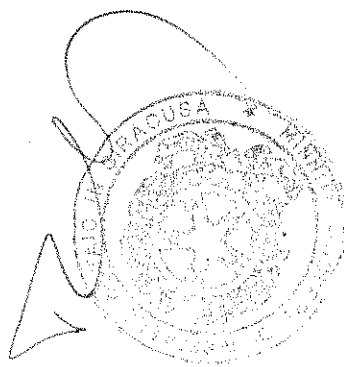
Ich gebe die nachstehenden Erklärungen nicht im eigenen Namen ab, sondern als Vorstandsvorsitzender der Stiftung Pro Artenvielfalt. Der Erschienene überreichte die Bestätigung der Bezirksregierung Detmold vom 1. Dezember 2025, nach der er zur Alleinvertretung der Stiftung befugt ist. Die Notarin wird **angewiesen**, das Original der Vollmacht zu dieser Urkunde zu nehmen.

Die nachfolgende Urkunde beruht auf einem Entwurf, den die Stiftung Pro Artenvielfalt, Meisenstraße 65, 33607 Bielefeld, bearbeitet und zur Beurkundung vorgelegt hat. Die Notarin wird insoweit von jeglicher Haftung entbunden.

Dies vorausgeschickt, ersuchte mich die Stiftung Pro Artenvielfalt um die Beurkundung einer

Mr. Rost

8/1/10



rkundenrolle Nr.

SONDERVOLLMACHT

im Jahre zweitausendfünfundzwanzig am achten Tag des Monats Dezember

ANWESEND IST

Roland Tischbier, geboren in Cham (Opf), Deutschland am 04. Februar 1947, der nicht im eigenen Namen an dieser Verhandlung teilnimmt, sondern in seiner Eigenschaft als Vorstandsvorsitzender der "STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT" mit Sitz in DE-33607 Bielefeld (Deutschland), Meisenstr. 65, und steuerlichem Sitz in Siracusa, Viale Scala Greca 406, einer in Deutschland anerkannten rechtsfähigen Körperschaft mit der Berechtigung, mit der Steuernummer 93072570893 in Italien zu handeln (kraft der Anerkennung durch den Präfekten von Syrakus vom 27. Januar 2014, Nr. 003950/2013, Bereich IV), ehemals als Onlus (Stiftung ohne Gewinnabsicht) tätig, und kraft der Verfügung des Regionaldirektors der Agentur der Einnahmen für Sizilien Nr. 12541 vom 20. Februar 2014. Herr Tischbier handelt mit den ihm aufgrund der geltenden Stiftungssatzung zustehenden Befugnissen und ist durch den Beschluss der Vollversammlung von Vorstand und Stiftungsrat vom 08.12.2025 legitimiert. Diese Partei wird abgekürzt "vertretene Partei" genannt.

Der Erschienene, dessen persönlicher Identität ich mir als Notar sicher bin, bittet mich, die folgende Urkunde aufzunehmen.

VORAUSGESETZT, DASS:

1. die auftraggebende Stiftung beabsichtigt, einen Antrag auf Eintragung in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) nach dem italienischen gesetzesvertretenden Dekret D.Lgs Nr. 117 aus dem Jahr 2017 zu stellen und jede dafür erforderliche Handlung vorzunehmen;
 2. sie beabsichtigt, eine Kopie mit notarieller Beglaubigung des Protokolls der Satzungsänderung, die in einer gemeinsamen Vollversammlung der zuständigen Organe, d. h. des Stiftungsrats und des Vorstands, am 08.12.2025 angenommen wird, bei dem vom genannten Bevollmächtigten ausgewählten Notar zu hinterlegen mit dem Ziel, diese Änderung gültig und wirksam zu machen, die auch auf dem Gebiet der Italienischen Republik zu gelten hat, sowie die Gründungsurkunde, die aktualisierte Satzung und die geforderten Unterlagen zum Zweck der Eintragung;
- es erforderlich ist, einen Rechtsanwalt zu beauftragen, alle notwendigen Handlungen für die vorgesehene Einreichung vorzunehmen.

DIES VORAUSGESETZT,

- bestellt die Stiftung den Rechtsanwalt Giuseppe ROSSITTO, geboren in Siracusa am 27. Januar 1964, ansässig in Siracusa, Viale Scala Greca 406, kraft dieser Urkunde zum Sonderbevollmächtigten und für die unten beschriebenen Sachverhalte zum Generalbevollmächtigten,

DAMIT ER

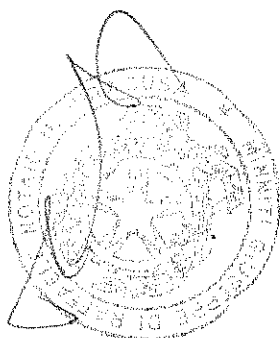
im Namen und im Auftrag der auftraggebenden Stiftung die Hinterlegungsurkunde eines ausländischen Dokuments unterzeichnen kann mit dem Ziel, die auftraggebende Stiftung in das Einheitsregister (RUNTS), das nach dem D.Lgs. 117\2017 der italienischen Gesetzgebung eingerichtet und geregelt ist, eintragen zu lassen.

Wenn nötig erteilt die vollmachtgebende Partei dem bestellten Bevollmächtigten alle Befugnisse zur Durchführung dieses Auftrags, wie:

1. Erfüllung aller verwaltungsrechtlichen und steuerlichen Auflagen im Zusammenhang mit dem Eintragungsverfahren, für die die Stiftung unmittelbar zuständig ist;
2. Vertretung der Stiftung vor dem Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik, den RUNTS-Ämtern und jeder sonstigen zuständigen Behörde;
3. Empfang von Mitteilungen, Einreichung von Schriftsätzen, Vorlage von

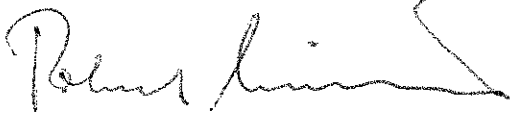
Per No. 1

Per



menten und Durchführung aller Tätigkeiten, die einfach nützlich oder
wendig und folgerichtig sind, um die Eintragung zu erlangen.
erteilte Vollmacht bedarf keiner weiteren Zustimmung und Genehmigung
die Stiftung verpflichtet sich, alle Handlungen des Bevollmächtigten
Ausübung der ihm erteilten Befugnisse als eigene Handlungen zu
stätigen und anzuerkennen ohne die Möglichkeit, Einwände zu erheben oder
Einschränkungen aufzuerlegen.
Diese Vollmacht ist bis zum Abschluss aller oben genannten Tätigkeiten
gültig.

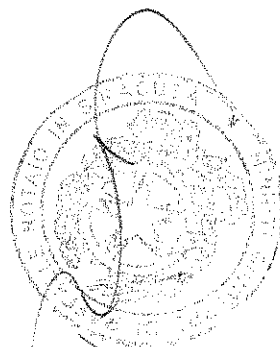
Das Protokoll wurde dem Erschienenen in Gegenwart der Notarin vorgelesen,
von ihm genehmigt und eigenhändig wie folgt unterschrieben:



Peter Himm, Notarin

De Rorb

Signature





Bezirksregierung Detmold

Vertretungsbescheinigung

Unter Hinweis auf § 10 Abs. 4 des Stiftungsgesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen vom 30. Mai 2023 (SGV. NRW. 40) in der derzeit geltenden Fassung, bescheinige ich als Stiftungsbehörde wie folgt für die rechtsfähige

„Stiftung Pro Artenvielfalt“

mit Sitz in Bielefeld:

Gemäß § 9 Abs. 1 der Stiftungssatzung vertritt der Vorstand die Stiftung gerichtlich und außergerichtlich. Er hat die Stellung eines gesetzlichen Vertreters und handelt allein durch den Vorsitzenden, im Falle seiner Verhinderung durch den stellvertretenden Vorsitzenden.

Die Vorstandsmitglieder sind von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit.

Gemäß § 8 Abs. 1 besteht der Vorstand aus mindestens einem, höchstens drei Mitgliedern.

Nach Mitteilung per E-Mail vom 28.11.2025 besteht der Vorstand am heutigen Tag aus den folgenden Mitgliedern:

1. Herrn Roland Tischbier
Am Kalderberg 8, 33813 Oerlinghausen - Vorsitzender -
2. Frau Marlen Witte
Geibelstraße 6a, 32105 Bad Salzuflen - stellv. Vorsitzende -

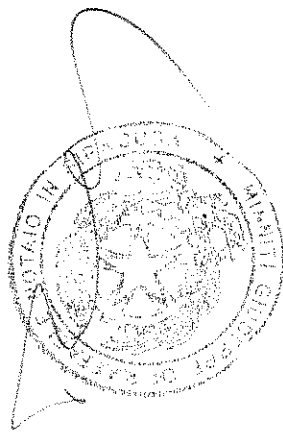
21.01.01.01-289/2021-001



Detmold, 1. Dezember 2025
Im Auftrag

Kümper
(Kümper)

Wm No. 2



Allegato "B"....."
N° 77088 di repertorio
N° 23580 di raccolta
Traduzione asseverata dal tedesco

AMBASCIATA D'ITALIA - BERLINO

VISTO: SERGIO PARIMBELLI

Berlino, 18.12.2025, L'AMBASCIATORE

Il Vice Commissario Amministrativo
Consulenza S. 4.12
Monica Alessandra Nicolaielli

AMBASCIATA D'ITALIA
BERLINO

18/12/2025 Num. registro: 9784
PARIMBELLI SERGIO GIOVANNI
Art. T.C.: 69
Euro: 24,000
Valuta: 24,000
Arrot.: 24,000



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato: Repubblica Federale di Germania

Il presente atto pubblico

2. è stato firmato da Beate Derdau

3. operante in qualità di notaia

4. è munito del sigillo/bollo della notaia Beate Derdau, notaia a Oerlinghausen

ATTESTATO

5. in Detmold

6. l'11 dicembre 2025

7. dal vicepresidente del Tribunale di Detmold, Dr. Mertens

8. al numero 910 E – 955/2025

9. Sigillo/bollo

10. Firma

firma autografa: Mertens

(Dr. Mertens)

Sigillo: La presidente del Tribunale di Detmold

Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Sergio Parimbelli

2007



Verbale

Riunione del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione "Stiftung Pro Artenvielfalt" (SPA) in adunanza plenaria l'8 dicembre 2025

Sede: DE-33813 Oerlinghausen, Rathausstrasse 4 (Germania)

Partecipanti: Roland Tischbier, nato a Cham (Opf) il 04.02.1947
Marlen Witte, nata a Rütenbrock il 24.03.1956
Jens Genge, nato a Bad Pyrmont il 01.08.1968
Dr. Klaus Richarz, nato a Lich il 17.02.1948
Hubert Antonius Zöllner, nato a Wimbern b. Wickede (Ruhr) il 19.06.1963
Tutti i luoghi di nascita sono in Germania.

Ordine del giorno:

1. Approvazione della modifica dello statuto della Stiftung Pro Artenvielfalt (SPA) con sede a DE-33607 Bielefeld, Meisenstr. 65, Germania, per l'iscrizione presso il Registro Unico Nazionale del Terzo Settore allo scopo del riconoscimento giuridico e fiscale come Ente del Terzo Settore (ETS) nella Repubblica Italiana.
2. Approvazione dello statuto della "Fondazione Pro Biodiversità" con sede a 96100 Siracusa, Viale Scala Greca 406, da costituire nella Repubblica Italiana ed iscrivere nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) per il suo riconoscimento giuridico e fiscale come Ente del Terzo Settore (ETS) nella Repubblica Italiana.
3. Conferimento di due procure notarili all'avv. Giuseppe Rossitto, nato a Siracusa il 27/01/1964, CF RGGGPP64A271754K, con domicilio professionale in Siracusa, viale Scala Greca n. 406, al fine di richiedere l'iscrizione presso il RUNTS della Stiftung Pro Artenvielfalt di costituire la Fondazione pro Biodiversità con sede in Siracusa, con unico fondatore la Stiftung Pro Artenvielfalt, e procedere alla sua iscrizione presso il Registro Unico Nazionale del Terzo Settore.

Il presidente del Consiglio Direttivo della Stiftung Pro Artenvielfalt, Roland Tischbier, ha accertato la presenza di tutti i membri del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione, che quindi può deliberare.

Punto 1.

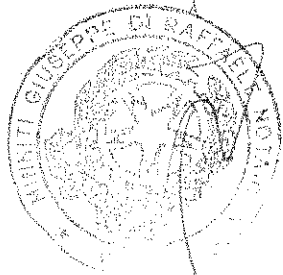
Il Presidente illustra che il motivo della modifica allo statuto della fondazione è il suo adeguamento alla legislazione italiana per ottenere il riconoscimento giuridico e fiscale nella Repubblica Italiana come **"ente con scopi di solidarietà sociale e obiettivi sociali"** e in particolare come **Ente del Terzo Settore ai sensi del decreto legislativo D. Lgs. 117/2017 mediante iscrizione nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS).**

Il presidente illustra ai presenti che l'intendenza di finanza di Bielefeld-Innenstadt, competente per la fondazione con sede a DE-33607 Bielefeld, e l'autorità di controllo competente presso il governo distrettuale di Detmold, Renania Settentrionale-Vestfalia, Germania, hanno approvato la modifica dello statuto al § 18, comma 4 a condizione che, in caso di estinzione o scioglimento della fondazione o di perdita dello status di ente di pubblica utilità in Germania, il patrimonio residuo della fondazione realizzato nella Repubblica Italiana venga devoluto alla nuova "Fondazione Pro Biodiversità" con sede a 96100 Siracusa, Viale Scala Greca 406, ancora da costituire nella


Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

John Davis

John Davis



John Davis



Repubblica Italiana.

Con l'iscrizione al RUNTS la fondazione aggiungerà al suo nome la denominazione ufficiale "Ente del Terzo Settore" (Körperschaft des Dritten Sektors) o la corrispondente abbreviazione "ETS".

I membri del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione approvano all'unanimità con le loro firme lo statuto modificato della Stiftung Pro Artenvielfalt (SPA) ai fini dell'iscrizione al RUNTS.

Punto 2.

Il Presidente espone le ragioni per la costituzione della Fondazione Italiana "Fondazione Pro Biodiversità", con unico Fondatore la Fondazione tedesca, ed illustra lo statuto conforme alla legislazione italiana ai fini dell'iscrizione presso il RUNTS.

I membri del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione approvano all'unanimità lo statuto della "Fondazione Pro Biodiversità" e la sua costituzione nella Repubblica Italiana, con sede legale in Siracusa.

Punto 3

Il Presidente illustra le ragioni, prevalentemente di carattere pratico, per le quali si rende opportuno il conferimento all'avv. Giuseppe Rossitto, nato a Siracusa il 27/01/1964, CF RSSGPP64A27I754K, con studio professionale in Siracusa, viale Scala Greca n. 406, di due procure notarili; una per procedere all'iscrizione al RUNTS della Fondazione tedesca e l'altra per procedere alla costituzione della Fondazione italiana, con sede in Siracusa, da iscrivere anch'essa al RUNTS, tramite un Notaio da lui stesso incaricato.

I membri del Consiglio Direttivo e del Consiglio della Fondazione approvano all'unanimità di conferire due procure notarili all'avvocato Giuseppe Rossitto per i fini illustrati dal Presidente.

Oerlinghausen, 08 dicembre 2025

Firma autografa

Firma autografa

Roland Tischbier
Presidente del Consiglio Direttivo

Marlen Witte
Vicepresidente

Firma autografa

Firma autografa

Firma autografa

Jens Genge
Presidente del Consiglio
della Fondazione

Dr. Klaus Richarz

Hubert Antonius Zöllner

2
Sergio Parinbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Mr. Don D

11/11/11



11/11/11

Numero 682 del repertorio per l'anno 2025

Io autentico la firma sulla pagina precedente, apposta oggi avanti a me

1. dal signor **Roland Tischbier**, nato il 04/02/1947,
domicilio commerciale: Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld (Germania);
2. dalla signora **Marlen Witte**, nata il 24/03/1956,
domicilio commerciale: Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld (Germania);
3. dal signor **Jens Genge**, nato il 01/08/1968,
Pyrmonter Str. 5, 31812 Bad Pyrmont-Hagen (Germania);
4. dal signor **Dr. Klaus Heinrich Hubert Richarz**, nato il 17/02/1948,
Oberstadt 19, 35423 Lich (Germania);
5. e dal signor **Hubert Antonius Zöllner**, nato il 19/06/1963,
Hilsmannweg 23d, 59755 Arnsberg, frazione Neheim (Germania).

I componenti 1. e 2. sono conosciuti personalmente dalla notaia; i componenti 3., 4. e 5. si sono identificati mediante presentazione delle loro carte d'identità della Repubblica Federale di Germania.

La domanda ai sensi del § 3 comma 1 n. 7 BeurkG (*legge tedesca sugli atti notarili, domanda se il notaio si sia occupato in precedenza della questione in funzione diversa da quella notarile*) ha avuto risposta negativa.

Oerlinghausen, 8 dicembre 2025

Firma autografa: Beate Derdau

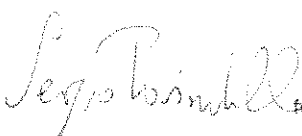
Beate Derdau

Notaia

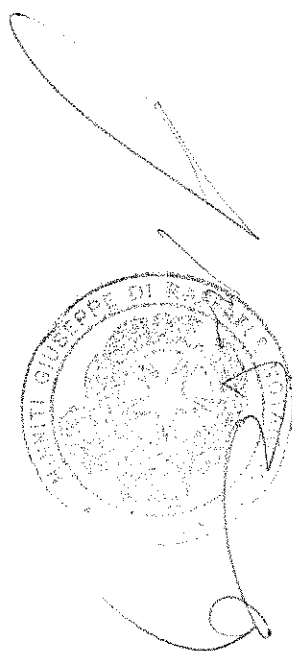
Sigillo rosso: BEATE DERDAU * NOTAIA A OERLINGHAUSEN

Io sottoscritto, nella mia qualità di traduttore abilitato per i tribunali e notai di Berlino per la lingua italiana, assevero che la traduzione soprastante è esatta e integrale. Note del traduttore in corsivo.

Berlino, 18 dicembre 2025


Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

buja
Monte



APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Beate Derdau
3. in ihrer Eigenschaft als Notarin
4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notarin Beate Derdau in Oerlinghausen

BESTÄTIGT

5. in Detmold
6. am 11. Dezember 2025
durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Detmold Dr. Mertens
8. unter Nr. 910 E – 955/2025
9. Siegel:

10. Unterschrift:



(Dr. Mertens)

Mr. Bond



Protokoll
Sitzung von Vorstand und Stiftungsrat der „Stiftung Pro Artenvielfalt“ (SPA) als
Vollversammlung am 08. Dezember 2025

Sitz: DE-33813 Oerlinghausen, Rathausstrasse 4 (Deutschland)

Teilnehmer: Roland Tischbier, geboren in Cham (Opf) am 04.02.1947
Marlen Witte, geboren in Rütenbrock am 24.03.1956
Jens Genge, geboren in Bad Pyrmont am 01.08.1968
Dr. Klaus Richarz, geboren in Lich am 17.02.1948
Hubert Antonius Zöllner, geboren in Wimbern b. Wickede (Ruhr) am 19.06.1963

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Satzungsänderung der Stiftung Pro Artenvielfalt (SPA) mit Sitz in DE-33607 Bielefeld, Meisenstr. 65, Deutschland zwecks Eintragung in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors mit dem Ziel, die rechtliche und fiskalische Anerkennung als Körperschaft des Dritten Sektors (ETS) in der Italienischen Republik zu erlangen.
2. Genehmigung der Satzung für die in der Republik Italien neu zu gründende Stiftung „Fondazione Pro Biodiversità“ mit Sitz in 96100 Siracusa, Viale Scala Greca 406, und deren Eintragung in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) für deren rechtliche und fiskalische Anerkennung als Körperschaft des Dritten Sektors (ETS) in der Italienischen Republik.
3. Erteilung von zwei notariellen Vollmachten an RA Giuseppe Rossitto, geboren in Siracusa am 27.01.1964, Steuernummer RGGGPP64A27I754K, dienstansässig in Siracusa, Viale Scala Greca 406, damit er die Eintragung in das RUNTS der Stiftung Pro Artenvielfalt beantragen kann und die Stiftung „Fondazione pro Biodiversità“ mit Sitz in Siracusa und mit der Stiftung Pro Artenvielfalt als Einzelgründer errichten und sie in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors eintragen lassen kann.

Der Vorstandsvorsitzende der Stiftung Pro Artenvielfalt, Roland Tischbier, hat die Anwesenheit aller Mitglieder des Vorstands und des Stiftungsrats festgestellt, der somit beschlussfähig ist.

Punkt 1.

Der Vorsitzende erläutert, dass der Grund der Änderung der Stiftungssatzung deren Anpassung an die italienische Gesetzgebung ist, um die rechtliche und fiskalische Anerkennung der Stiftung in der Italienischen Republik als **„Körperschaft zu Zwecken der gesellschaftlichen Solidarität und mit sozialen Zielsetzungen“** und insbesondere als **Körperschaft des Dritten Sektors im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets D. Lgs. 117/2017 durch Eintragung in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS)** zu erlangen.

Der Vorsitzende legt den Stiftungsratsmitgliedern dar, dass das für die Stiftung mit Sitz in DE-33607 Bielefeld zuständige Finanzamt Bielefeld-Innenstadt und die zuständige Stiftungsbehörde bei der Bezirksregierung Detmold, Nordrhein-Westfalen, Deutschland, der Satzungsänderung des § 18, Absatz 4 unter der Bedingung zugestimmt haben, dass im Fall der Beendigung oder des Erlöschens der Stiftung oder falls sie den Status der Gemeinnützigkeit in Deutschland verliert, das restliche Stiftungsvermögen in der Italienischen Republik an die in der Italienischen Republik neu zu



[Handwritten signature]

Giuseppe

nde Stiftung „Fondazione Pro Biodiversità“ mit Sitz in 96100 Siracusa, Viale Scala Greca
übertragen wird.

der Eintragung in das RUNTS wird die Stiftung die offizielle Bezeichnung „**Ente del Terzo
ore**“ (Körperschaft des Dritten Sektors) oder das entsprechende Kürzel „**ETS**“ zu ihrem Namen
zufügen.

Die Mitglieder des Vorstands und des Stiftungsrats genehmigen einstimmig mit ihren Unterschriften
die geänderte Satzung der Stiftung Pro Artenvielfalt (SPA) zwecks Eintragung in das RUNTS.

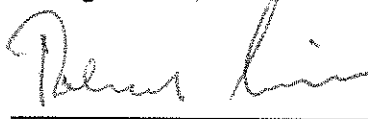
Punkt 2.

Der Vorsitzende erläutert die Gründe für die Errichtung der italienischen Stiftung „Fondazione Pro
Biodiversità“ mit der deutschen Stiftung als Einzelgründer und stellt ihre mit der italienischen
Gesetzgebung übereinstimmende Satzung zum Zweck der Eintragung in das RUNTS dar.
Die Mitglieder des Vorstands und des Stiftungsrats genehmigen einstimmig die Gründung und die
Satzung der „Fondazione Pro Biodiversità“ und ihre Gründung in der Italienischen Republik mit
gesetzlichem Sitz in Siracusa.

Punkt 3

Der Vorsitzende erläutert die hauptsächlich praktischen Gründe, welche die Erteilung von zwei
notariellen Vollmachten an RA Giuseppe Rossitto, geboren in Siracusa am 27.01.1964,
Steuernummer RGGGPP64A271754K, Anwaltskanzlei in Siracusa, Viale Scala Greca 406,
zweckmäßig machen; eine Vollmacht, damit er die Aufnahme der deutschen Stiftung in das RUNTS
beantragen kann, und die andere, damit er die italienische Stiftung mit Sitz in Siracusa, die ebenfalls
in das RUNTS einzutragen ist, durch einen von ihm selbst beauftragten Notar gründen lassen kann.
Die Mitglieder des Vorstands und des Stiftungsrats genehmigen einstimmig die Erteilung von zwei
notariellen Vollmachten an RA Giuseppe Rossitto für die vom Vorsitzenden dargelegten Zwecke.

Oerlinghausen, 08. Dezember 2025



Roland Tischbier
Vorstandsvorsitzender



Marlen Witte
stellvertretende Vorstandsvorsitzende



Jens Genge
Vorsitzender des
Stiftungsrats



Dr. Klaus Richarz



Hubert Antonius Zöllner

Mr. Davis



Nr. 682 des Urkundenverzeichnisses für das Jahr 2025

Die vorseitige, vor mir heute geleistete Unterschrift

1. des Herrn **Roland Tischbier**, geb. am 04.02.1947,
geschäftsansässig: Meisenstraße 65, 33607 Bielefeld,
2. der Frau **Marlen Witte**, geb. 24.03.1956,
geschäftsansässig: Meisenstraße 65, 33607 Bielefeld
3. des Herrn **Jens Genge**, geb. am 01.08.1968,
Pyrmonter Straße 5, 31812 Bad Pyrmont-Hagen,
4. des Herrn **Dr. Klaus Heinrich Hubert Richarz**, geb. am 17.02.1948,
Überstadt 19, 35423 Lich, und
5. des Herrn **Hubert Antonius Zöllner**, geb. am 19.06.1963,
Hilsenannweg 23d, 59755 Arnsberg, Ortsteil Neheim,

beglaubige ich. Die Erschienenen zu 1. und 2. sind mir von Person bekannt, die Erschienenen zu 3., 4. und 5. wiesen sich durch Vorlage ihrer Personalausweise der Bundesrepublik Deutschland aus.

Die Frage nach einer evtl. Vorbefassung gemäß § 3 Abs. 1 Ziffer 7 BeurkG wurde von den Erschienenen verneint.

Oerlinghausen, den 8. Dezember 2025

Beate Derdau

Beate Derdau

Notarin

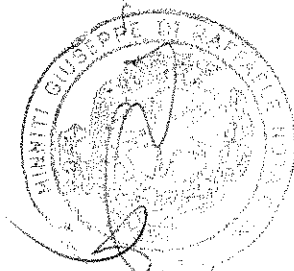




for

Paul

1/2



Allegato "e"
N° 77088 di repertorio
N° 23580 di raccolta

Traduzione asseverata dal tedesco

AMBASCIATA D'ITALIA - BERLINO

VISTO: per la legalizzazione della firma del
Sig. SERGIO PARIMBELLI
interprete e traduttore, Registrato
presso i Notai e Tribunali di Berlino.

Berlino, 18.12.2025

L'AMBASCIATORE,
Monica Alessandra Boninelli
Il Vice Commissario Amministrativa,
Consolare e Sociale
Monica Alessandra Boninelli

AMBASCIATA D'ITALIA
BERLINO

18/12/2025

Num. registro: 9793

PARIMBELLI SERGIO GIOVANNI

Art. T.C.: 69

Euro:

Valuta:

Arrot.: :



24,000

24,000

24,000



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato: Repubblica Federale di Germania

Il presente atto pubblico

2. è stato firmato da Beate Derdau

3. operante in qualità di notaia

4. è munito del sigillo/bollo della notaia Beate Derdau, notaia a Oerlinghausen

ATTESTATO

5. in Detmold

6. l'11 dicembre 2025

7. dal vicepresidente del Tribunale di Detmold, Dr. Mertens

8. col numero 910 E – 953/2025

9. Sigillo/bollo

10. Firma

firma autografa: Mertens

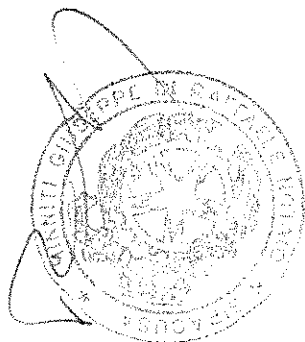
(Dr. Mertens)

Sigillo: La presidente del Tribunale di Detmold

Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Sergio Parimbelli

Dr. Ross



J. H. Ross

Statuto della fondazione "Stiftung Pro Artenvielfalt"

§ 1 Nome, forma giuridica, sede e anno d'esercizio

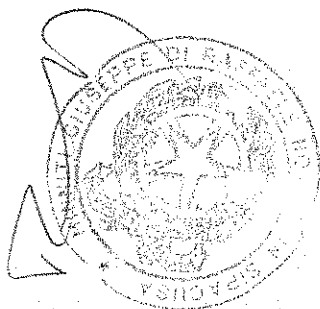
- (1) La fondazione ha il nome "Stiftung Pro Artenvielfalt ETS", chiamata in seguito "fondazione".
- (2) La Fondazione utilizzerà nella sua denominazione e in qualsivoglia segno distintivo o comunicazione rivolta al pubblico la locuzione "Ente del Terzo Settore" o l'acronimo corrispondente "ETS", solo una volta ottenuta l'iscrizione presso il Registro Unico Nazionale del Terzo Settore, di cui al Decreto Legislativo n. 117/2017 dell'ordinamento italiano.
- (3) È una fondazione di diritto civile con personalità giuridica.
- (4) Ha sede a Bielefeld (*Germania*).
- (5) La Fondazione può aprire sedi secondarie e operative anche al di fuori del territorio della Germania e nominare là i propri rappresentanti.
- (6) L'anno d'esercizio della fondazione è l'anno solare.

§ 2 Scopo della fondazione

- (1) Lo scopo della fondazione è il sostegno alla tutela degli animali selvatici e il mantenimento e il sostegno della varietà di specie animali che vivono allo stato selvatico.
- (2) Lo scopo della fondazione si rivolge in particolare alla tutela e al sostegno delle specie animali elencate:
 - nella direttiva 92/43/CEE del 21 maggio 1992 relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche, allegati II e IV;
 - nella direttiva "Conservazione degli uccelli selvatici" (direttiva 79/409/CEE del 2 aprile 1979), allegato I;
 - nelle Liste Rosse delle specie animali minacciate nella Repubblica Federale di Germania;


Sergio Paribelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Dr. Bond



- nelle Liste Rosse delle specie animali minacciate nei Länder della Repubblica Federale di Germania;
 - nella Legge federale sulla tutela della natura (BNatSchG) della Repubblica Federale di Germania, § 10, 2° comma;
 - nel regolamento federale sulla tutela delle specie biologiche (BArtSchV), allegato I.
- (3) Lo scopo della fondazione viene realizzato in particolare mediante:
- a) l'acquisto e l'affitto di terreni adatti e pregiati sul piano ecologico come spazio vitale per specie animali minacciate;
 - b) l'acquisto o il rilievo di edifici inutilizzati, p. es. sottostazioni chiuse, cisterne sotterranee, ex-ghiacciaie, locali delle pompe, torri di caserme dei vigili del fuoco, e la loro ristrutturazione per renderli adatti alla tutela degli animali abitatori di edifici, come balestrucci, rondini, rondoni, barbagianni, passeri domestici e mattugi, vari tipi di farfalle e pipistrelli, calabroni e api selvatiche solitarie;
 - c) il restauro naturalistico e il risanamento di biotopi distrutti e/o danneggiati per renderli adatti alla tutela degli animali;
 - d) l'esecuzione di lavori e provvedimenti per la cura e tutela del paesaggio atti ad assicurare e aumentare stabilmente il valore ecologico dei biotopi per la tutela e la varietà delle specie animali.

Sono al centro dei vari compiti i contenuti seguenti, tutti connessi con l'attività principale:

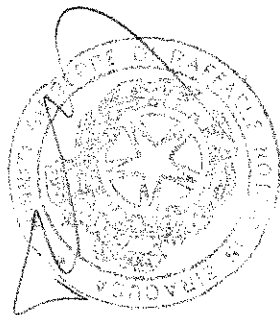
- consolidare l'interesse generale alla tutela degli animali selvatici con azioni di qualsiasi tipo, in particolare con pubblicazioni su tutti i media che si possono prendere in considerazione, e anche con spedizioni dirette a persone interessanti, interessate o potenzialmente interessate;
- realizzare progetti concreti e/o azioni di tutela degli animali selvatici e promuoverli con contributi finanziari;
- assegnare premi per successi pratici o lavori nella teoria per la tutela degli animali selvatici;
- fornire un sostegno finanziario a corsi di formazione e aggiornamento su problemi della tutela degli animali selvatici e a istituti di ricerca che godono di agevolazioni fiscali e/o partecipare con finanziamenti alla fondazione di tali istituti;



Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigt Übersetzer
für die italienische Sprache

De Rod

for



- assegnare borse di studio per corsi di formazione e ricerche nel campo della tutela degli animali selvatici nonché dare contributi a tali corsi o a istituti di ricerca che godono di agevolazioni fiscali a copertura delle spese materiali e di personale nel quadro della loro attività;
 - dare un aiuto finanziario a centri di cura, salvataggio, raccolta e reintroduzione di animali selvatici.
- (4) Inoltre la fondazione realizza questi scopi mediante ampie e continue campagne di informazioni e pubbliche relazioni che mirano a promuovere e sostenere la tutela degli animali selvatici in Germania e anche in tutto il mondo, e in particolare anche a richiamare l'attenzione sulla minaccia a molte specie di animali selvatici e sul rischio di perdere la biodiversità come garante dell'equilibrio ecologico. Per raggiungere questi scopi la fondazione può prendere tutte le misure adatte o sostenere misure analoghe di terzi atte a servire a questi scopi.
- (5) La fondazione può anche diventare gratuitamente o dietro rimborso spese sostenitrice di fondazioni dipendenti oppure, per raggiungere i suoi scopi, può partecipare anche ad altre organizzazioni di pubblica utilità o a singoli progetti gestiti da tali organizzazioni o dare un sostegno con contributi finanziari nel quadro del § 58 n. 2 AO [*codice tedesco delle imposte*].
- (6) È vietato alla Fondazione svolgere attività non indicate nei punti precedenti. Sono escluse da questo divieto le attività diverse purché strettamente connesse e strumentali a quelle indicate nei punti precedenti e svolte nel rispetto dei criteri e i limiti stabiliti dall'art. 6 del D.lgs. 117/2017 della legislazione italiana.

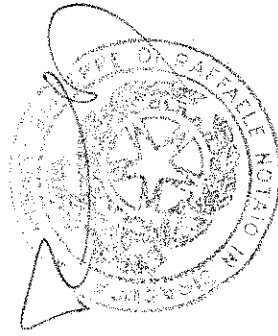
§ 3 Pubblica utilità

- (1) La fondazione persegue esclusivamente e direttamente scopi di solidarietà sociale e di pubblica utilità ai sensi della sezione "Scopi che godono di agevolazioni fiscali" del codice delle imposte.
- (2) La fondazione è attiva in modo disinteressato. Non segue in prima linea scopi economici propri. I mezzi della fondazione possono essere utilizzati solo per gli scopi statutari.
- (3) Nessuno può essere favorito da spese estranee allo scopo della fondazione o da compensi sproporzionati.


Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Mr. Bond

per

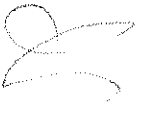


§ 4 Patrimonio della fondazione

- (1) Il patrimonio della fondazione risulta dall'atto costitutivo.
- (2) Il patrimonio della fondazione va mantenuto costante e senza riduzioni.
- (3) Il patrimonio della fondazione può essere incrementato con contributi destinati a questo scopo, il cui importo non potrà essere inferiore a € 2.000,00 (duemila euro zero cent).
- (4) I contributi non destinati ad accrescere il patrimonio possono essere di qualunque importo.

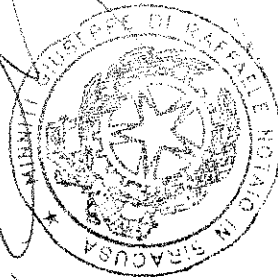
§ 5 Impiego dei proventi patrimoniali e dei contributi, anno d'esercizio

- (1) I proventi del patrimonio della fondazione e i contributi che non lo accrescono vanno utilizzati in tempi brevi per adempiere allo scopo della fondazione.
- (2) La fondazione può apportare a una riserva in tutto o in parte i suoi mezzi nella misura in cui questo è necessario per poter soddisfare in modo continuativo gli scopi statuari che godono di agevolazioni fiscali e purché sussistano idee concrete sugli obiettivi e la tempistica per l'impiego della riserva. Si possono formare riserve facoltative nella misura in cui le norme del diritto tributario sull'utilità pubblica lo consentono.
- (3) Nessuno può essere favorito da spese estranee allo scopo della fondazione o da compensi straordinariamente elevati.
- (4) L'anno d'esercizio della fondazione è l'anno solare.
- (5) È vietata qualsiasi distribuzione diretta o indiretta di utili e avanzi di gestione nonché di fondi, riserve o capitale durante la vita dell'organizzazione, a meno che la destinazione o la distribuzione non siano imposte per legge o siano effettuate a favore di altre Fondazioni che per legge, statuto o regolamento fanno parte della medesima e unitaria struttura.
- (6) Gli utili o gli avanzi di gestione devono essere impiegati obbligatoriamente per la realizzazione delle attività istituzionali e di quelle ad esse direttamente connesse.



Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Indirizzo per



§ 6 Posizione giuridica dei beneficiari

Chi trae vantaggi dalla fondazione non ha nessun diritto a prestazioni della fondazione in base al presente statuto.

§ 7 Organi della fondazione

(1) Gli organi della fondazione sono:

- a. il Consiglio Direttivo,
- b. il Consiglio della Fondazione,
- c. il Consiglio Onorario di Gestione (facoltativo).

I membri degli organi da a) a c) non possono essere membri di un altro organo.

(2) I membri degli organi rispondono solo in caso di dolo e colpa grave. Una responsabilità dei membri dell'organo indicato al punto c) è esclusa.

(3) I membri degli organi agiscono per la fondazione a titolo onorario. Non possono essergli assegnati vantaggi patrimoniali dai mezzi della fondazione. Hanno diritto al rimborso delle spese congrue e comprovate in conformità a una delibera corrispondente del consiglio a cui appartengono. Il Consiglio della Fondazione delibererà un compenso d'importo adeguato per il lavoro e il tempo impiegato dai membri del Consiglio Direttivo.

§ 8 Consiglio Direttivo

(1) Il Consiglio Direttivo è composto da un minimo di uno a un massimo di tre membri. I membri del primo Consiglio Direttivo vengono nominati dai fondatori.

(2) Oltre che in caso di morte, la carica di membro del Consiglio Direttivo termina:

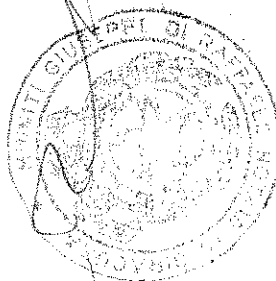
- a) in seguito alla revoca da parte della maggioranza del Consiglio della Fondazione;
- b) trascorsi tre anni dalla nomina;
- c) in seguito a dimissioni, consentite in qualsiasi momento.

I casi a) e b) sono esclusi per i membri del primo Consiglio Direttivo.


Sergio Parinbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

for Bond

John J. [Signature]



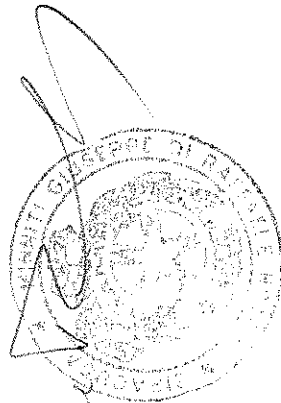
Una nuova nomina è possibile per altri tre anni per volta nel caso b). Un membro del Consiglio Direttivo resta in carica in questi casi fino alla nomina di un successore.

- (3) Dopo l'uscita dalla carica di un membro del Consiglio Direttivo, la maggioranza dei membri del Consiglio della Fondazione elegge il suo successore. In caso di uscita anticipata viene eletto un successore per la durata restante della carica.
- (4) Il Consiglio della Fondazione può revocare anticipatamente un membro del Consiglio Direttivo per giusta causa con la maggioranza dei suoi membri. La giusta causa va prima formulata per iscritto e notificata con un congruo termine al membro in questione del Consiglio Direttivo, a cui si dovrà dare la possibilità di prendere posizione a voce o per iscritto nei confronti del Consiglio della Fondazione.
- (5) Se il Consiglio Direttivo è composto da più di un membro, elegge al suo interno un presidente e un vicepresidente. La rielezione è consentita.

§ 9 Diritti e doveri del Consiglio Direttivo

- (1) Il Consiglio Direttivo, che è l'organo preposto a delineare gli indirizzi generali dell'attività, amministra la fondazione sotto la propria responsabilità conformemente al presente statuto e la normativa applicabile e la rappresenta in giudizio e in sede stragiudiziale. Ha la funzione di rappresentante legale e agisce unicamente tramite il presidente, o il vicepresidente in caso d'impedimento del presidente. I membri del Consiglio Direttivo sono esentati dalle limitazioni del § 181 BGB [*cod. civ. tedesco*].
- (2) Il Consiglio Direttivo deve soddisfare nel modo più efficace possibile la volontà dei fondatori nell'ambito della legge sulle fondazioni e del presente statuto. In particolare ha il compito di:
 1. realizzare progetti di grande valore qualitativo conformi allo statuto;
 2. impiegare scrupolosamente e con parsimonia il patrimonio della fondazione e i suoi altri mezzi;
 3. redigere il bilancio di esercizio da sottoporre all'approvazione del Consiglio della Fondazione;
 4. deliberare sull'uso dei proventi del patrimonio della fondazione e dei contributi che non accrescono tale patrimonio;
 5. redigere il rendiconto annuale comprendente l'inventario patrimoniale;

Hubert



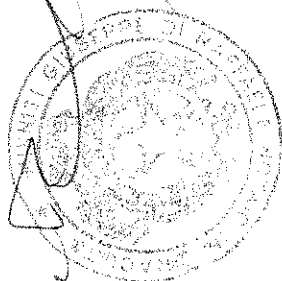
6. redigere il Bilancio Sociale ispirato ai principi della massima trasparenza contenente una relazione annuale con le informazioni sulle attività svolte, sui proventi raccolti, sui risultati ottenuti e su come è stato realizzato lo scopo della Fondazione da sottoporre all'approvazione del Consiglio della Fondazione;
 7. nominare, quando previsto, il revisore legale dei conti tra i professionisti iscritti nell'apposito albo.
- (3) Il Consiglio Direttivo può nominare a maggioranza un amministratore a tempo pieno e dei periti per preparare le delibere e svolgere i suoi compiti.

§ 10 Andamento delle attività del Consiglio Direttivo

- (1) Le delibere del Consiglio Direttivo vengono prese in riunioni. Le riunioni del Consiglio Direttivo si svolgono quando lo richiede l'interesse della fondazione, ma almeno una volta al semestre.
- (2) L'invito a una riunione del Consiglio Direttivo avviene per iscritto, per telex o telefax o per via elettronica indicando l'ordine del giorno; tra il giorno di spedizione dell'invito e il giorno della riunione devono esserci 14 giorni, senza contare questi due giorni. Si può rinunciare a forma e termine per l'invito con delibera all'unanimità di tutti i membri del Consiglio Direttivo.
- (3) Un membro del Consiglio Direttivo può farsi rappresentare a una riunione da un altro membro di quel consiglio. Nessun membro del Consiglio Direttivo può rappresentare più di un altro membro di quel consiglio.
- (4) Il Consiglio Direttivo può deliberare se, dopo l'invito regolamentare o la rinuncia all'invito, sono presenti o rappresentati almeno i due terzi dei suoi membri.
- (5) Le delibere vengono prese a maggioranza semplice dei membri presenti, se lo statuto non prevede una norma diversa. In caso di parità decide il voto del presidente e in caso d'impedimento del presidente il voto del vicepresidente.
- (6) Si può deliberare tramite consultazione per iscritto o per telex o telefax, se tutti i membri del Consiglio Direttivo hanno dichiarato per iscritto o per telex o telefax di essere d'accordo con questa procedura.

W. H. G.

W. H. G.

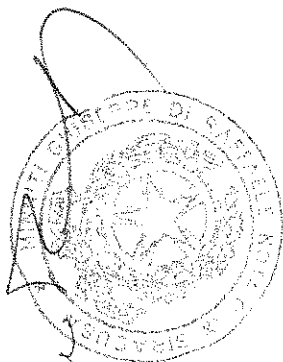


- (7) Dovrà essere redatto un verbale delle riunioni del Consiglio Direttivo, che andrà firmato dal presidente della riunione. Le delibere vanno riportate testualmente. I membri del Consiglio Direttivo e il presidente del Consiglio della Fondazione riceveranno copie di questi verbali.
- (8) Il Consiglio della Fondazione potrà emettere un regolamento contenente ulteriori disposizioni sull'andamento delle attività del Consiglio Direttivo e sugli atti giuridici per compiere i quali il Consiglio Direttivo ha bisogno dell'approvazione del Consiglio della Fondazione.

§ 11 Consiglio della Fondazione

- (1) Il Consiglio della Fondazione è composto da un minimo di tre a un massimo di cinque membri. I membri del primo Consiglio della Fondazione sono nominati dai fondatori.
- (2) Oltre che in caso di morte, la carica di membro del Consiglio della Fondazione termina:
 - a) in seguito a dimissioni con un preavviso di tre mesi, che possono essere dichiarate alla fondazione in qualsiasi momento per iscritto e previa conferma di ricezione;
 - b) in seguito alla revoca per giusta causa con delibera del Consiglio della Fondazione all'unanimità, in cui il membro in questione non ha diritto di voto;
 - c) trascorsi tre anni dalla nomina.
- (3) Nel caso c) è possibile una nuova nomina. Il membro uscente resta in carica fino alla nomina di un successore.
- (4) Dopo l'uscita di un suo membro, il Consiglio della Fondazione elegge il suo successore con la maggioranza dei suoi membri. La rielezione è consentita. In caso di uscita contemporanea di tutti i membri, prima della loro uscita decidono tempestivamente a maggioranza i loro successori insieme al presidente del Consiglio Direttivo.
- (5) I membri del Consiglio della Fondazione possono essere rimossi in qualsiasi momento per giusta causa. Questa delibera richiede la maggioranza di due terzi dei membri del Consiglio della Fondazione. Il membro in questione è escluso da questa votazione, ma prima si deve dargli l'occasione di esprimere la sua posizione.

W. Roub



per J. Roub

- (6) Il Consiglio della Fondazione elegge al suo interno un presidente e un vicepresidente.

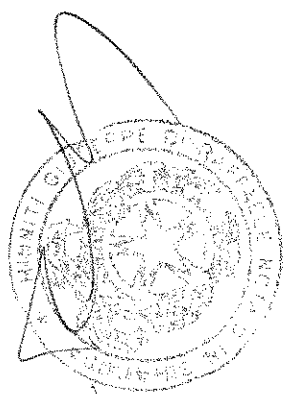
§ 12 Diritti e doveri del Consiglio della Fondazione

- (1) Il Consiglio della Fondazione consiglia, sostiene e controlla l'attività del Consiglio Direttivo. In particolare ha il compito di:
- a) deliberare sulle raccomandazioni per l'amministrazione del patrimonio della fondazione e l'impiego dei mezzi della fondazione;
 - b) approvare il bilancio di esercizio;
 - c) approvare il rendiconto annuale comprendente l'inventario patrimoniale;
 - d) approvare il bilancio sociale;
 - e) approvare l'operato del Consiglio Direttivo;
 - f) nominare i membri del Consiglio Direttivo;
 - g) compiere attività di monitoraggio dell'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale;
 - h) procedere, anche individualmente, ad atti di ispezione e di controllo e chiedere ai membri del Consiglio Direttivo notizie sull'andamento delle operazioni sociali o su determinati affari.
- (2) Il Consiglio della Fondazione dovrà tenere almeno una volta all'anno una riunione ordinaria. Una riunione straordinaria va convocata su richiesta del Consiglio Direttivo o di almeno due terzi dei membri del Consiglio della Fondazione. I membri del Consiglio Direttivo possono partecipare con funzioni consultive alle riunioni del Consiglio della Fondazione.
- (3) Il Consiglio della Fondazione può darsi un regolamento interno.
- (4) Per l'andamento dell'attività del Consiglio della Fondazione vale per analogia il § 10.
- (5) Il Consiglio della Fondazione agisce a titolo onorario.



Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

John R. ...
Jice



§ 13 Composizione del Consiglio Onorario di Gestione e dell'assemblea dei fondatori

- (1) Il Consiglio Direttivo può costituire con delibera presa a maggioranza un Consiglio Onorario di Gestione.
- (2) Possono diventare membri del Consiglio Onorario di Gestione le persone e personalità che si sono adoperate in modo particolare per gli interessi e gli scopi della fondazione.
- (3) Il Consiglio Direttivo può decidere se costituire l'assemblea dei Fondatori.
- (4) Partecipano all'assemblea dei fondatori tutti i fondatori e coloro che hanno contribuito al patrimonio della fondazione con un importo minimo di oltre 2.000,00 € (in lettere: duemila euro zero cent).
- (5) L'assemblea non ha poteri deliberativi e viene convocata su iniziativa del Consiglio Direttivo quando lo riterrà opportuno al fine di illustrare l'attività svolta, i risultati conseguiti e fornire le informazioni che il Consiglio Direttivo riterrà utili o che saranno richieste.

§ 14 Modifica dello statuto

Il Consiglio Direttivo può deliberare una modifica dello statuto d'intesa con il Consiglio della Fondazione, qualora appaia necessario un adeguamento a condizioni cambiate. Lo scopo della fondazione non può essere modificato nella sua essenza.

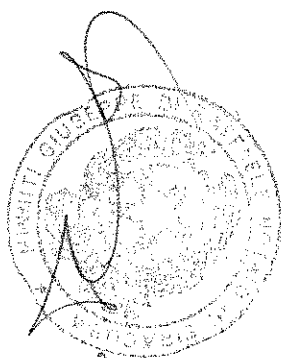
§ 15 Bilancio di esercizio e Bilancio Sociale

- (1) L'esercizio finanziario si chiude al 31/12 di ogni anno.
- (2) Il Bilancio di esercizio è composto dallo stato patrimoniale, dal rendiconto con l'indicazione dei proventi e degli oneri dell'ente e dalla relazione che illustra le poste di bilancio, l'andamento economico e gestionale dell'ente e le modalità di perseguimento delle finalità statutarie.
- (3) Per ogni esercizio deve essere predisposto il relativo bilancio, redatto e depositato secondo la normativa applicabile.
- (4) Per ogni esercizio è predisposto il bilancio sociale.
- (5) Il Bilancio sociale contiene tutte le informazioni sulle attività svolte e i risultati sociali conseguiti e dà atto degli esiti dell'attività di controllo svolta dal Consiglio della Fondazione.



Sergio Paimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Luigi Rossi
per



§ 16 Revisore legale dei conti

Il revisore legale dei conti è nominato dal Consiglio Direttivo e scelto tra gli esperti in materia tributaria iscritti nel Registro dei revisori.

Il revisore dovrà esercitare il controllo contabile e certificare il bilancio.

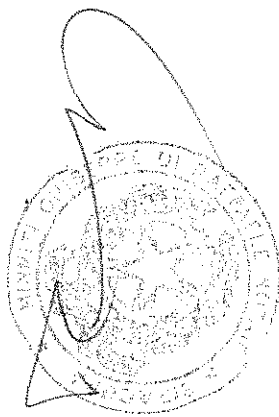
§ 17 Libri sociali obbligatori

- (1) La Fondazione deve tenere:
 - a) il libro di coloro che hanno contribuito al patrimonio della Fondazione;
 - b) il libro delle adunanze e delle deliberazioni delle assemblee dei Fondatori e di coloro che hanno contribuito al patrimonio della Fondazione, in cui devono essere trascritti anche i verbali redatti per atto pubblico;
 - c) il libro delle adunanze e delle deliberazioni del Consiglio Direttivo, del Consiglio della Fondazione e del Consiglio Onorario di Gestione.
 - d) il registro dei volontari che svolgono la loro attività in favore della Fondazione in modo non occasionale.
- (2) I libri di cui alle lettere a) e b) del comma 1 sono tenuti a cura del Consiglio Direttivo. I libri di cui alla lettera c) del comma 1 sono tenuti a cura dell'organo cui si riferiscono.

§ 18 Modifica dello scopo della fondazione, fusione, scioglimento

- (1) Qualora la realizzazione dello scopo della fondazione divenga costantemente e stabilmente impossibile o le condizioni cambino in misura tale da non renderla più sensata, il Consiglio Direttivo e il Consiglio della Fondazione potranno deliberare congiuntamente la modifica dello scopo della fondazione, un nuovo scopo della fondazione, la fusione con un'altra fondazione o lo scioglimento della fondazione. Tale delibera richiede l'approvazione di tutti i membri del Consiglio Direttivo e di due terzi dei membri del Consiglio della Fondazione.
- (2) Questa delibera non può pregiudicare l'agevolazione fiscale della fondazione.
- (3) Questa delibera avrà effetto solo dopo l'approvazione dell'autorità di controllo delle fondazioni.


Sergio Paribelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache



for
Nard / Jhu

- (4) In caso di estinzione o di scioglimento della Fondazione, il patrimonio residuo acquisito in Italia è devoluto, previo parere positivo dell'Ufficio di cui all'articolo 45, comma 1, del D.lgs. 117/2017 della legislazione italiana e fatta salva ogni diversa destinazione imposta dalla legge, alla Fondazione Pro Biodiversità ETS, CF _____, con sede legale in Siracusa (Italia), o, in alternativa, ad altri enti del Terzo settore, secondo le disposizioni statutarie o le decisioni prese congiuntamente dal Consiglio Direttivo e dal Consiglio della Fondazione, con delibera da adottarsi unitamente alla delibera di scioglimento della Fondazione o, in mancanza, ad altro Ente preposto allo scopo previsto dalla normativa vigente.

§ 19 Controllo della fondazione

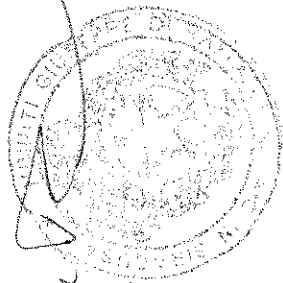
- (1) Il controllo della fondazione viene esercitato dal governo distrettuale di Detmold; la massima autorità di controllo della fondazione è il Ministero degli Interni del Land Renania Settentrionale-Vestfalia.
- (2) Su sua richiesta, bisogna informare in qualsiasi momento l'autorità di controllo della fondazione sugli affari della fondazione. Le comunicazioni sulle modifiche nella composizione degli organi della fondazione, il bilancio d'esercizio comprendente l'inventario patrimoniale e la relazione sull'impiego dei mezzi della fondazione vanno presentati spontaneamente. Bisogna rispettare le autorizzazioni e i poteri d'approvazione delle autorità di controllo della fondazione.
- (3) In Italia il controllo sulla Fondazione, quale Ente del Terzo Settore, viene esercitato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e dall'Agenzia delle Entrate, cui andranno indirizzate le comunicazioni per quanto di loro competenza.

§ 20 Posizione dell'Agenzia delle Entrate

Salvi gli obblighi di approvazione risultanti dalla legge (*tedesca*) sulle fondazioni, le delibere di modifiche statutarie e di scioglimento della fondazione andranno comunicate all'Agenzia delle Entrate competente. In caso di modifiche statutarie concernenti lo scopo della fondazione bisogna prima ottenere un parere dell'Agenzia delle Entrate sull'agevolazione fiscale.


Sergio Paribelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Hubert J. [unclear]



Oerlinghausen, 08 dicembre 2025

Firma autografa

Jens Genge

Presidente del Consiglio della Fondazione

Firma autografa

Dr. Klaus Richarz

Firma autografa

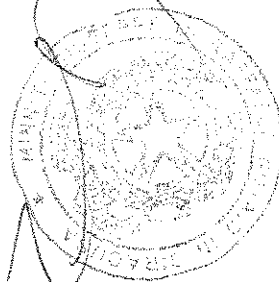
Hubert Antonius Zöllner



Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

ku Noq

Signature



Numero 680 del repertorio per l'anno 2025

Io autentico la firma sulla pagina precedente, apposta oggi avanti a me

1. dal signor **Jens Genge**, nato il 01/08/1968,
Pyrmonter Str. 5, 31812 Bad Pyrmont-Hagen (Germania);
2. dal signor **Dr. Klaus Heinrich Hubert Richarz**, nato il 17/02/1948,
Oberstadt 19, 35423 Lich (Germania);
3. e dal signor **Hubert Antonius Zöllner**, nato il 19/06/1963,
Hilsmannweg 23d, 59755 Arnsberg, frazione Neheim (Germania).

I comparenti si sono identificati mediante presentazione delle loro carte d'identità della Repubblica Federale di Germania.

La domanda ai sensi del § 3 comma 1 n. 7 BeurkG (*legge tedesca sugli atti notarili, domanda se il notaio si sia occupato in precedenza della questione in funzione diversa da quella notarile*) ha avuto risposta negativa.

Oerlinghausen, 8 dicembre 2025

Firma autografa: Beate Derdau

Beate Derdau

Notaia

Sigillo rosso: BEATE DERDAU * NOTAIA A OERLINGHAUSEN

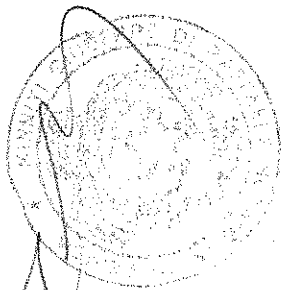
Io sottoscritto, nella mia qualità di traduttore abilitato per i tribunali e notai di Berlino per la lingua italiana, assevero che la traduzione soprastante è esatta e integrale. Note del traduttore in corsivo.

Berlino, 18 dicembre 2025

 Sergio Parimbelli
für die Berliner Gerichte und Notare
ermächtigter Übersetzer
für die italienische Sprache

Sergio Parimbelli

Mr. Red
J. M. D.



APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Beate Derdau

3. in ihrer Eigenschaft als Notarin

4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notarin Beate Derdau in Oerlinghausen

BESTÄTIGT

5. in Detmold

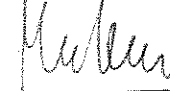
6. am 11. Dezember 2025

7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Detmold Dr. Mertens

8. unter Nr. 910 E – 953/2025

9. Siegel:

10. Unterschrift:



(Dr. Mertens)

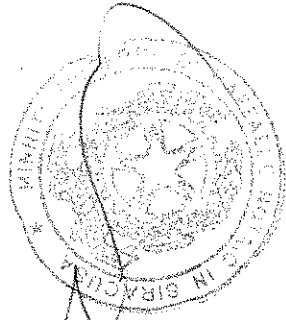
§ 1 Na

(1) 1

(2)

(3)

(



for the

[Handwritten signature]

Satzung

der „Stiftung Pro Artenvielfalt“

§ 1 Name, Rechtsform, Sitz und Geschäftsjahr

- (1) Die Stiftung führt den Namen „Stiftung Pro Artenvielfalt ETS“, nachfolgend „Stiftung“ genannt.
- (2) Die Stiftung wird in ihrem Namen sowie in jeglichen Kennzeichen und Mitteilungen für die Öffentlichkeit die Bezeichnung „Ente del Terzo Settore“ („*Körperschaft des Dritten Sektors*“) oder die entsprechende Abkürzung „ETS“ erst nach erfolgter Eintragung in das staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors laut dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 117/2017 der italienischen Rechtsordnung verwenden.
- (3) Sie ist eine rechtsfähige Stiftung des bürgerlichen Rechts.
- (4) Sie hat ihren Sitz in Bielefeld.
- (5) Die Stiftung kann Niederlassungen und operative Sitze auch außerhalb Deutschlands eröffnen und dort eigene Vertreter ernennen.
- (6) Geschäftsjahr der Stiftung ist das Kalenderjahr.

§ 2 Stiftungszweck

- (1) Zweck der Stiftung ist die Förderung des Wildtierschutzes und der Erhalt und die Förderung der Vielfalt wild lebender Tierarten.
- (2) Der Stiftungszweck richtet sich insbesondere auf den Schutz und die Förderung solcher Tierarten, die
 - in der Richtlinie 92/43/EWG vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen und halbnatürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen, Anhänge II und IV;
 - in der Vogelschutz-Richtlinie (VS-Richtlinie 79/409/EWG vom 02. April 1979), Anhang I;
 - auf den „Roten Listen“ gefährdeter Tierarten der Bundesrepublik Deutschland;

John Long

John



- auf den „Roten Listen“ gefährdeter Tierarten der Bundesländer der Bundesrepublik Deutschland;
- im Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) der Bundesrepublik Deutschland, § 10, Absatz 2;
- in der Bundesartenschutzverordnung (BArtSchV) Anhang I aufgeführt sind.

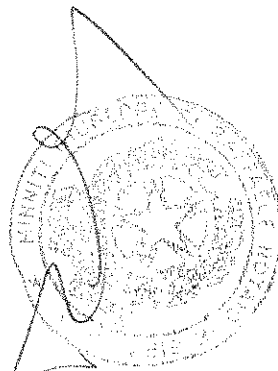
(3) Der Satzungszweck wird insbesondere verwirklicht durch

- a) den Kauf und die Pacht von ökologisch wertvollen und geeigneten Grundstücken als Lebensraum für gefährdete Tierarten;
- b) den Kauf oder die Übernahme von ungenutzten Wirtschaftsgebäuden wie z. B. stillgelegten Trafostationen, unterirdischen Wasserspeichern, ehemaligen Eiskellern, Pumpenhäusern, Feuerwehr-Schlauchtürmen und deren artenschutzgeeigneten Umbau für Gebäude bewohnende Tierarten wie z. B.: Schleiereule, Mauersegler, Mehl- und Rauchschwalbe, Haus- und Feldsperling, verschiedene Fledermaus- und Schmetterlingsarten, Hornissen und solitär lebende Wildbienenarten;
- c) die artenschutzgeeignete Renaturierung und Sanierung zerstörter und/oder geschädigter Landschaftsteile (Biotope);
- d) die Durchführung fachlich geeigneter Landschaftspflegearbeiten und Landschaftsschutzmaßnahmen, die die ökologische Wertigkeit von Landschaftsteilen (Biotopen) für den Artenschutz und die Artenvielfalt nachhaltig erhöhen und sichern.

Im Mittelpunkt der Aufgaben stehen die folgenden Inhalte, die alle mit der Haupttätigkeit zusammenhängen:

- das allgemeine Interesse am Wildtierschutz durch Aktionen aller Art, insbesondere durch Publikationen in allen in Betracht kommenden Medien, stärken, auch durch Direktaussendungen an potenziell interessierte, interessierte oder interessante Personen;
- konkrete Wildtierschutzprojekte realisieren und/oder Wildtierschutzaktionen entwickeln und durch finanzielle Zuwendungen fördern;
- Preise für praktische Erfolge oder theoretische Arbeiten auf dem Gebiet des Wildtierschutzes vergeben;
- Aus- und Fortbildung sowie steuerbegünstigte Forschungsinstitutionen zu Problemen des Wildtierschutzes finanziell fördern und/oder sich an der Gründung solcher Institutionen finanziell beteiligen;

for long



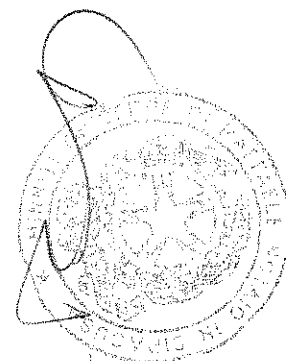
for

- Ausbildungs- und Forschungsstipendien auf dem Gebiet des Wildtierschutzes vergeben sowie Ausbildungskursen oder steuerbegünstigten Forschungsinstitutionen Zuwendungen zur Abdeckung der im Rahmen ihrer Tätigkeit anfallenden Personal- und Sachkosten gewähren;
 - die finanzielle Unterstützung von Wildtierpflege-, Wildtierauffang- und Wildtierauswilderungsstationen sowie Wildtier-Rettungsstationen.
- (4) Weiterhin verwirklicht die Stiftung diese Zwecke durch umfassende und kontinuierliche PR-Informationen und Aufklärungskampagnen, die die Ziele verfolgen, den Wildtierschutz in Deutschland und auch weltweit zu fördern und zu unterstützen und insbesondere auch auf die Gefährdung vieler Wildtierarten und auf den drohenden Verlust der Artenvielfalt als Garant für das ökologische Gleichgewicht hinzuweisen. Zur Erreichung dieser Zwecke kann die Stiftung alle Maßnahmen ergreifen oder entsprechende Maßnahmen Dritter unterstützen, die geeignet sind, diesen Zwecken zu dienen.
- (5) Die Stiftung kann auch unentgeltlich oder gegen Kostenerstattung Trägerin unselbstständiger Stiftungen werden oder sich zur Erreichung ihres Stiftungszweckes auch an anderen gemeinnützigen Organisationen oder an einzelnen von diesen betriebenen Projekten beteiligen oder sie durch Zuwendungen im Rahmen des § 58 Nr. 2 AO unterstützen.
- (6) Die Stiftung darf keine Tätigkeiten ausüben, die in den vorstehenden Punkten nicht enthalten sind. Von diesem Verbot ausgenommen sind sonstige Tätigkeiten, soweit sie mit den in den vorstehenden Punkten genannten eng verbunden und dazu zweckdienlich sind und unter Einhaltung der Kriterien und der im Art. 6 des D.lgs. 117/2017 der italienischen Gesetzgebung festgelegten Beschränkungen ausgeübt werden.

§ 3 Gemeinnützigkeit

- (1) Die Stiftung verfolgt ausschließlich und unmittelbar sozialsolidarische und gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung.

W. Davis



John

- (2) Die Stiftung ist selbstlos tätig. Sie verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Die Mittel der Stiftung dürfen nur für satzungsgemäße Zwecke verwendet werden.
- (3) Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Stiftung fremd sind, oder durch unverhältnismäßige Vergütungen begünstigt werden.

§ 4 Stiftungsvermögen

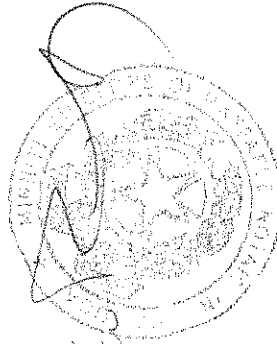
- (1) Das Stiftungsvermögen ergibt sich aus dem Stiftungsgeschäft.
- (2) Das Stiftungsvermögen ist in seinem Bestand dauernd und ungeschmälert zu erhalten.
- (3) Dem Stiftungsvermögen können Zuwendungen zuwachsen, die dazu bestimmt sind und die mindestens auf einen Betrag von € 2.000,00 (zweitausend Euro null Cent) lauten.
- (4) Zuwendungen, die nicht zum Zuwachs des Stiftungsvermögens bestimmt sind, sind in jeder beliebigen Höhe möglich.

§ 5 Verwendung der Vermögenserträge und Zuwendungen, Geschäftsjahr

- (1) Die Erträge des Stiftungsvermögens und die ihm nicht zuwachsenden Zuwendungen sind zur Erfüllung des Stiftungszweckes zeitnah zu verwenden.
- (2) Die Stiftung kann ihre Mittel ganz oder teilweise einer Rücklage zuführen, soweit dies erforderlich ist, um ihre steuerbegünstigten satzungsmäßigen Zwecke nachhaltig erfüllen zu können und soweit für die Verwendung der Rücklage konkrete Ziel- und Zeitvorstellungen bestehen. Freie Rücklagen dürfen gebildet werden, soweit die Vorschriften des steuerlichen Gemeinnützigkeitsrechts dies zulassen.
- (3) Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Stiftung fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.
- (4) Geschäftsjahr der Stiftung ist das Kalenderjahr.

(5) J
s

(6)



For Hand

Jede direkte oder indirekte Ausschüttung von einem Gewinn und Überschuss aus der Stiftungsarbeit sowie von Mitteln, Rücklagen und Kapital ist verboten, solange die Stiftung besteht, es sei denn, dass diese Verwendung oder Ausschüttung gesetzlich vorgeschrieben ist oder zugunsten anderer gemeinnütziger Organisationen ohne Gewinnabsicht erfolgt, die kraft Gesetz, laut Satzung oder Geschäftsordnung Teil derselben einheitlichen Struktur sind.

- 5) Gewinne oder Überschüsse aus der Stiftungsarbeit sind zwangsläufig für die Durchführung der Stiftungstätigkeiten und der damit unmittelbar zusammenhängenden Tätigkeiten zu verwenden.

6 Rechtsstellung der Begünstigten

Den durch die Stiftung Begünstigten steht aufgrund dieser Satzung ein Rechtsanspruch auf Leistungen der Stiftung nicht zu.

§ 7 Organe der Stiftung

- (1) Organe der Stiftung sind:

- a. der Vorstand;
- b. der Stiftungsrat;
- c. das Ehrenkuratorium (fakultativ).

Die Mitglieder der zu a) bis c) genannten Organe dürfen nicht einem anderen Organ angehören.

- (2) Die Mitglieder der Organe haften nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Eine Haftung der Mitglieder des unter c) genannten Organs ist ausgeschlossen.

- (3) Die Mitglieder der Organe sind ehrenamtlich für die Stiftung tätig. Ihnen dürfen keine Vermögensvorteile aus Mitteln der Stiftung zugewendet werden. Sie haben ein Recht auf die Erstattung der ihnen entstandenen und nachgewiesenen angemessenen Auslagen und Aufwendungen nach Maßgabe eines entsprechenden Beschlusses des Organs, dem sie angehören. Der Stiftungsrat wird eine angemessene Vergütung für den Arbeits- und Zeitaufwand der Mitglieder des Vorstandes beschließen.

§ 8 Vors

(1) D
d

(2) I

(3)

(

Per Rost D



§ 8 Vorstand

- (1) Der Vorstand besteht aus mindestens einem, höchstens drei Mitgliedern. Die Mitglieder des ersten Vorstandes werden von den Stiftern bestellt.
- (2) Das Amt des Stiftungsvorstandes endet außer im Todesfall
 - a) durch mehrheitliche Abberufung durch den Stiftungsrat;
 - b) nach Ablauf von drei Jahren seit der Bestellung;
 - c) durch Niederlegung, die jederzeit zulässig ist.
 Für die Mitglieder des ersten Vorstandes werden die Fälle a) und b) ausgeschlossen.

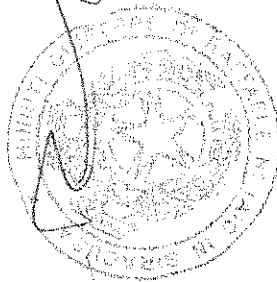
Erneute Bestellung ist im Falle b) auf jeweils weitere drei Jahre möglich. Ein Mitglied des Stiftungsvorstandes bleibt in diesen Fällen so lange im Amt, bis ein Nachfolger bestellt ist.

- (3) Nach dem Ausscheiden eines Vorstandsmitglieds wird der Nachfolger vom Stiftungsrat mit der Mehrheit seiner Mitglieder gewählt. Im Falle des vorzeitigen Ausscheidens wird ein Nachfolger für den Rest der Amtszeit gewählt.
- (4) Der Stiftungsrat kann ein Vorstandsmitglied mit der Mehrheit seiner Mitglieder aus wichtigem Grund vorzeitig abberufen. Der wichtige Grund ist vorab schriftlich zu formulieren und dem betroffenen Vorstandsmitglied in angemessener Frist zuzustellen. Dem betroffenen Vorstandsmitglied ist vorab Gelegenheit zur mündlichen oder schriftlichen Stellungnahme gegenüber dem Stiftungsrat zu geben.
- 5) Besteht der Vorstand aus mehr als einem Mitglied, so wählt der Vorstand aus seiner Mitte einen Vorsitzenden und einen stellvertretenden Vorsitzenden. Wiederwahl ist zulässig.

9 Rechte und Pflichten des Vorstandes

- 1) Der Vorstand, der das zuständige Organ für den Entwurf der allgemeinen Orientierung der Stiftungstätigkeit ist, verwaltet die Stiftung nach Maßgabe dieser Satzung und der anzuwendenden Vorschriften in eigener Verantwortung und vertritt die Stiftung gerichtlich und außergerichtlich. Er hat die Stellung eines gesetzlichen Vertreters und handelt allein durch den Vorsitzenden, im Falle seiner Verhinderung durch den

Paul D. Smith



stellvertretenden Vorsitzenden. Die Vorstandsmitglieder sind von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit.

- (2) Der Vorstand hat im Rahmen des Stiftungsgesetzes und dieser Satzung den Willen der Stifter so wirksam wie möglich zu erfüllen. Seine Aufgabe ist insbesondere
1. die Realisierung qualitativ hochwertiger satzungsgemäßer Projekte;
 2. die gewissenhafte und sparsame Verwendung des Stiftungsvermögens und der sonstigen Mittel;
 3. die Aufstellung des Jahresabschlusses, der dem Stiftungsrat zur Genehmigung vorzulegen ist;
 4. die Beschlussfassung über die Verwendung der Erträge des Stiftungsvermögens und der ihm nicht zuwachsenden Zuwendungen;
 5. die Aufstellung der Jahresabrechnung einschließlich einer Vermögensübersicht;
 6. die Aufstellung der Sozialbilanz nach den Grundsätzen der maximalen Transparenz, die dem Stiftungsrat zur Genehmigung vorzulegen ist und einen Jahresbericht mit Informationen über die ausgeübten Tätigkeiten, die erwirtschafteten Gewinne, die erzielten Ergebnisse und darüber, wie der Stiftungszweck verwirklicht wurde, enthält;
 7. die Ernennung des Wirtschaftsprüfers, wenn vorgesehen, unter den Freiberuflern, die in der entsprechenden Berufskammer eingeschrieben sind.
- (3) Zur Vorbereitung seiner Beschlüsse und zur Erledigung seiner Aufgaben kann der Vorstand mehrheitlich einen hauptberuflichen Geschäftsführer bestellen und Sachverständige heranziehen.

§ 10 Geschäftsgang des Vorstandes

- (1) Die Beschlüsse des Vorstandes werden in Sitzungen gefasst. Vorstandssitzungen finden statt, wenn das Interesse der Stiftung dies erfordert, mindestens jedoch einmal im Halbjahr.
- (2) Die Einladung zur Vorstandssitzung erfolgt schriftlich, fernschriftlich oder elektronisch unter Angabe der Tagesordnung, wobei zwischen dem Tag der Absendung der Ladung und dem Tag der Sitzung – beide nicht mitgezählt – 14 Tage liegen müssen. Auf Form und Frist zur Ladung kann durch einstimmigen Beschluss aller Vorstandsmitglieder verzichtet werden.

Mr Bond



1/10

(3) Ei
ve
v

(4) I
1

(5)

(6)

(7)

(

- (3) Ein Vorstandsmitglied kann sich in der Sitzung durch ein anderes Vorstandsmitglied vertreten lassen. Kein Vorstandsmitglied kann mehr als ein anderes Vorstandsmitglied vertreten.
- (4) Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn nach ordnungsgemäßer Ladung oder Verzicht hierauf mindestens zwei Drittel seiner Mitglieder anwesend oder vertreten sind.
- (5) Beschlüsse werden, soweit die Satzung eine andere Regelung nicht vorsieht, mit einfacher Mehrheit der anwesenden Stimmen gefasst. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden, im Falle seiner Verhinderung die des stellvertretenden Vorsitzenden.
- 5) Beschlussfassung im schriftlichen oder fernschriftlichen Umlaufverfahren ist zulässig, wenn alle Vorstandsmitglieder sich mit diesem Verfahren schriftlich oder fernschriftlich einverstanden erklärt haben.

Über die Sitzungen des Vorstandes ist eine Niederschrift anzufertigen, die vom Sitzungsleiter zu unterzeichnen ist. Beschlüsse sind im Wortlaut festzuhalten. Die Vorstandsmitglieder und der Vorsitzende des Stiftungsrates erhalten Abschriften der Sitzungsniederschriften.

Der Stiftungsrat kann eine Geschäftsordnung erlassen mit weiteren Regelungen über den Geschäftsgang des Vorstandes und diejenigen Rechtsgeschäfte, zu deren Durchführung der Vorstand der Zustimmung des Stiftungsrates bedarf.

Stiftungsrat

Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei, höchstens fünf Mitgliedern. Die Mitglieder des ersten Stiftungsrates werden von den Stiftern berufen.

Die Mitgliedschaft im Stiftungsrat endet außer im Todesfall durch Rücktritt mit dreimonatiger Frist, der jederzeit der Stiftung gegenüber schriftlich und gegen Empfangsnachweis erklärt werden kann;

John Doe

John Doe



- b) durch Abberufung aus wichtigem Grund aufgrund einstimmigen Beschlusses des Stiftungsrates, wobei dem betroffenen Mitglied kein Stimmrecht zusteht;
- c) nach Ablauf von drei Jahren seit der Bestellung.

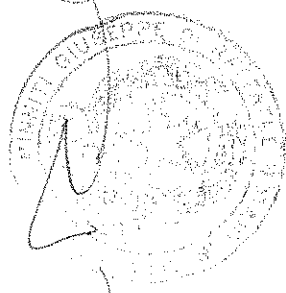
- (3) Erneute Bestellung ist im Falle c) möglich. Bis zur Bestellung eines Nachfolgers bleibt das ausscheidende Mitglied im Amt.
- (4) Nach dem Ausscheiden eines Stiftungsratsmitglieds wählt der Stiftungsrat mit der Mehrheit seiner Mitglieder den Nachfolger. Wiederwahl ist zulässig. Bei gleichzeitigem Ausscheiden aller Mitglieder bestimmen diese rechtzeitig vor ihrem Ausscheiden gemeinsam mit dem Vorstandsvorsitzenden mehrheitlich die Nachfolger.
- (5) Mitglieder des Stiftungsrates können jederzeit aus wichtigem Grund abberufen werden. Der Beschluss bedarf einer Mehrheit von zwei Dritteln der Mitglieder des Stiftungsrates. Das betroffene Mitglied ist bei dieser Abstimmung von der Stimmabgabe ausgeschlossen; ihm soll jedoch zuvor Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben werden.
- (6) Der Stiftungsrat wählt aus seiner Mitte einen Vorsitzenden und einen stellvertretenden Vorsitzenden.

§ 12 Rechte und Pflichten des Stiftungsrates

- (1) Der Stiftungsrat berät, unterstützt und überwacht den Vorstand bei seiner Tätigkeit. Seine Aufgabe ist insbesondere:
 - a) die Beschlussfassung über Empfehlungen für die Verwaltung des Stiftungsvermögens und die Verwendung der Stiftungsmittel;
 - b) die Genehmigung des Jahresabschlusses;
 - c) die Genehmigung der Jahresabrechnung einschließlich Vermögensübersicht;
 - d) die Genehmigung der Sozialbilanz;
 - e) die Entlastung des Vorstandes;
 - f) die Bestellung der Vorstandsmitglieder;
 - g) die Durchführung von Überwachungsaktivitäten über die Einhaltung der Stiftungszwecke im Sinne des Gemeinnutzens, der Stärkung des Gemeinwesens und der Solidarität;

46

Amey



(2)

(3)

(4)

(5)

\$

(

h) die Durchführung von Inspektionen und Kontrollen, auch als einzelnes Ratsmitglied, und die Befragung der Vorstandsmitglieder über den Geschäftsgang der Stiftung oder über bestimmte Geschäfte.

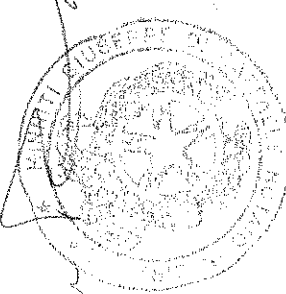
- (2) Der Stiftungsrat soll mindestens einmal im Jahr zu einer ordentlichen Sitzung zusammentreffen. Eine außerordentliche Sitzung ist einzuberufen, wenn der Vorstand oder mindestens zwei Drittel der Mitglieder des Stiftungsrates dies verlangen. Die Vorstandsmitglieder können an den Sitzungen des Stiftungsrates beratend teilnehmen.
- (3) Der Stiftungsrat kann sich eine Geschäftsordnung geben.
- (4) Für den Geschäftsgang des Stiftungsrates gilt § 10 entsprechend.
- (5) Der Stiftungsrat ist ehrenamtlich tätig.

§ 13 Zusammensetzung des Ehrenkuratoriums und der Stiferversammlung

- (1) Der Vorstand kann mit Mehrheitsbeschluss ein Ehrenkuratorium einrichten.
- (2) Mitglieder des Ehrenkuratoriums können solche Personen und Persönlichkeiten werden, die sich in besonderer Weise für die Belange und Ziele der Stiftung einsetzen.
- (3) Der Vorstand kann entscheiden, ob er eine Stiferversammlung einberufen will.
- (4) An der Stiferversammlung nehmen sämtliche Stifter und Zustifter teil, die einen Mindestbetrag von mindestens 2.000,00 € (in Worten: zweitausend Euro null Cent) gestiftet haben.
- (5) Die Versammlung hat keine Beschlussbefugnisse und wird auf Initiative des Vorstands einberufen, wenn er dies als zweckmäßig erachtet, mit dem Ziel, die ausgeübte Tätigkeit und die erzielten Ergebnisse darzustellen und die Auskünfte zu erteilen, die nach Meinung der Vorstands nützlich sind oder angefordert werden.

Mr. Nord

[Handwritten signature]



The seal is circular with a double border. The outer ring contains the text 'UNIVERSITÄT BONN' at the top and '1818' at the bottom. The inner circle features a central emblem, likely the University of Bonn crest, surrounded by a ring of text in German.

§ 14 Satz

Der Vo
beschlie
Stiftung

§ 15 J

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

§ 14 Satzungsänderung

Der Vorstand kann im Einvernehmen mit dem Stiftungsrat eine Änderung der Satzung beschließen, wenn ihm die Anpassung an veränderte Verhältnisse notwendig erscheint. Der Stiftungszweck darf dabei in seinem Wesen nicht geändert werden.

§ 15 Jahresabschluss und Sozialbilanz

- (1) Das Rechnungsjahr endet am 31.12. eines jeden Jahres.
- (2) Der Jahresabschluss besteht aus der Vermögensbilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Lagebericht mit Darstellung der Bilanzposten, der Wirtschafts- und Geschäftslage der Stiftung sowie der Art und Weise, wie die Satzungszwecke verfolgt werden.
- (3) Für jedes Geschäftsjahr ist der entsprechende Jahresabschluss aufzustellen, der nach den anwendbaren Vorschriften erstellt und hinterlegt wird.
- (4) Für jedes Geschäftsjahr wird die Sozialbilanz aufgestellt.
- (5) Die Sozialbilanz enthält alle Informationen über die ausgeführten Tätigkeiten und die erzielten Sozialergebnisse und bescheinigt die Ergebnisse der Kontrolltätigkeit des Stiftungsrates.

16 Wirtschaftsprüfer

Der Wirtschaftsprüfer wird vom Vorstand unter den Sachverständigen für Steuerfragen ausgewählt, die im Register der Wirtschaftsprüfer eingetragen sind.

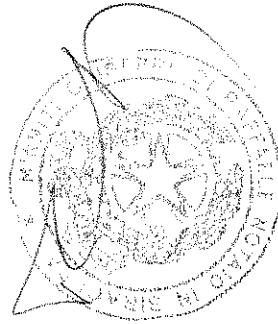
Der Wirtschaftsprüfer hat die Buchprüfung durchzuführen und die Bilanz zu bescheinigen.

7 Obligatorische Stiftungsbücher

Die Stiftung muss folgende Bücher führen:

- a) ein Buch derjenigen, die zum Stiftungsvermögen beigetragen haben;
- b) ein Buch der Sitzungen und Beschlüsse der Versammlungen der Stifter und derjenigen, die zum Stiftungsvermögen beigetragen haben, in dem auch die Niederschriften enthalten sein müssen, die in der Form einer öffentlichen Urkunde verfasst wurden;
- c) ein Buch der Sitzungen und Beschlüsse des Vorstands, des Stiftungsrates und des Ehrenkuratoriums;
- d) ein Buch der Freiwilligen, die ihre Tätigkeit zugunsten der Stiftung nicht nur gelegentlich ausüben.

for Ross J. Lee



- (2) Die Bücher nach den Buchstaben a) und b) im ersten Absatz werden durch den Vorstand geführt. Die Bücher nach dem Buchstaben c) im ersten Absatz werden durch das jeweilige Stiftungsorgan geführt.

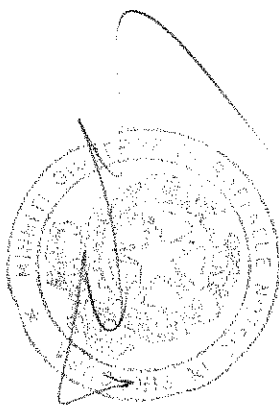
§ 18 Änderung des Stiftungszwecks, Zusammenlegung, Auflösung

- (1) Wird die Erfüllung des Stiftungszwecks dauerhaft und nachhaltig unmöglich oder ändern sich die Verhältnisse derart, dass die Erfüllung des Stiftungszwecks nicht mehr sinnvoll erscheint, können Vorstand und Stiftungsrat gemeinsam die Änderung des Stiftungszwecks, einen neuen Stiftungszweck, die Zusammenlegung mit einer anderen Stiftung oder die Auflösung der Stiftung beschließen.
Der Beschluss bedarf der Zustimmung aller Mitglieder des Vorstandes und von zwei Dritteln der Mitglieder des Stiftungsrates.
- (2) Der Beschluss darf die Steuerbegünstigung der Stiftung nicht beeinträchtigen.
- (3) Der Beschluss wird erst nach Genehmigung durch die Stiftungsaufsichtsbehörde wirksam.
- (4) Im Falle des Erlöschens oder der Auflösung der Stiftung wird ihr Restvermögen, das in Italien erworben wurde, nach der zustimmenden Stellungnahme des Amtes gemäß Art. 45 Abs. 1 des Dekrets D.lgs. 117/2017 der italienischen Gesetzgebung und vorbehaltlich jeder gesetzlich vorgeschriebenen andersartigen Bestimmung an die Stiftung Fondazione Pro Biodiversità ETS mit der Steuernummer _____ und mit gesetzlichem Sitz in Siracusa (Italien), oder alternativ an andere Körperschaften des Dritten Sektors entsprechend den Satzungsbestimmungen oder den gemeinsamen Entscheidungen des Vorstands und des Stiftungsrats durch Beschluss, der zusammen mit dem Auflösungsbeschluss der Stiftung zu fassen ist, oder mangels eines Beschlusses an eine andere nach den geltenden Bestimmungen dafür vorgesehene Körperschaft.

§ 19 Stiftungsaufsicht

- (1) Stiftungsaufsicht ist die Bezirksregierung Detmold, oberste Stiftungsaufsicht ist das Innenministerium des Landes Nordrhein-Westfalen.

(2) Di
St
S
c



(3)

§

1

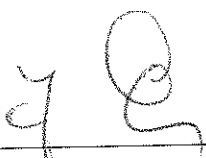
Mr. [Signature]
[Signature]

- (2) Die Stiftungsaufsichtsbehörde ist auf Wunsch jederzeit über die Angelegenheiten der Stiftung zu unterrichten. Mitteilungen über Änderungen in der Zusammensetzung der Stiftungsorgane sowie der Jahresabschluss einschließlich der Vermögensübersicht und der Bericht über die Verwendung der Stiftungsmittel sind unaufgefordert vorzulegen. Die stiftungsaufsichtsbehördlichen Genehmigungen und Zustimmungsbefugnisse sind zu beachten.
- (3) In Italien wird die Stiftungsaufsicht als Körperschaft des Dritten Sektors vom Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik und von der Agentur der Einnahmen ausgeübt, an die die Mitteilungen, die in die jeweilige Zuständigkeit fallen, zu richten sind.

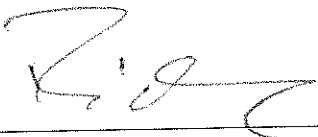
§ 20 Stellung des Finanzamtes

Unbeschadet der sich aus dem Stiftungsgesetz ergebenden Genehmigungspflichten sind Beschlüsse über Satzungsänderungen und über die Auflösung der Stiftung dem zuständigen Finanzamt anzuzeigen. Bei Satzungsänderungen, die den Zweck der Stiftung betreffen, ist zuvor eine Stellungnahme des Finanzamtes zur Steuerbegünstigung einzuholen.

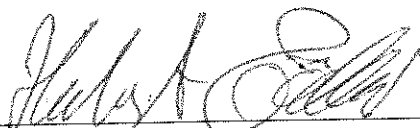
Oerlinghausen, den 08. Dezember 2025



Jens Genge
Stiftungsratsvorsitzender



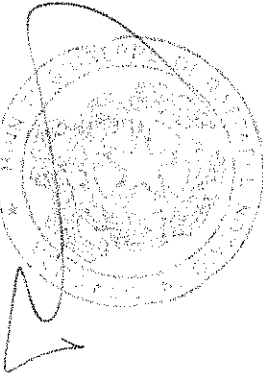
Dr. Klaus Richarz



Hubert Antonius Zöllner

1

for [unclear]



File

Nr. 680 des Urkundenverzeichnisses für das Jahr 2025

Die vorseitige, vor mir heute geleistete Unterschrift

1. des Herrn **Jens Genge**, geb. am 01.08.1968,
Pyrmonter Straße 5, 31812 Bad Pyrmont-Hagen,
2. des Herrn **Dr. Klaus Heinrich Hubert Richarz**, geb. am 17.02.1948,
Oberstadt 19, 35423 Lich, und
3. des Herrn **Hubert Antonius Zöllner**, geb. am 19.06.1963,
Hilsmannweg 23d, 59755 Arnsberg, Ortsteil Neheim,

beglaubige ich. Die Erschienenen wiesen sich durch Vorlage ihrer Personalausweise der Bundesrepublik Deutschland aus.

Die Frage nach einer evtl. Vorbefassung gemäß § 3 Abs. 1 Ziffer 7 BeurkG wurde von den Erschienenen verneint.

Oerlinghausen, den 8. Dezember 2025

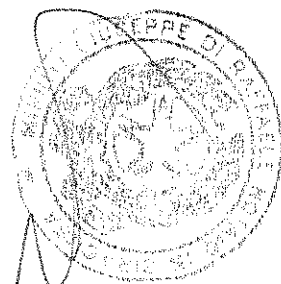
Beate Derdau

Beate Derdau

Notarin



Al. Doc



per

Oggetto: POSTA CERTIFICATA: attestazione saldo contabile al 31.12.2025 per STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT ONLUS

Mittente: "Per conto di: RETAIL_RAGUSA_E_SIRACUSA@PEC.UNICREDIT.EU" <posta-certificata@pec.aruba.it>

Data: 29/01/2026, 10:13

A: "giuseppe.minniti.3090@postacertificata.notariato.it"
<giuseppe.minniti.3090@postacertificata.notariato.it>

Allegato "....."
N° 77089 di repertorio
N° 23580 di raccolta

--Questo è un Messaggio di Posta Certificata--

Il giorno 29/01/2026 alle ore 10:13:37 (+0100) il messaggio con Oggetto "attestazione saldo contabile al 31.12.2025 per STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT ONLUS " è stato inviato dal mittente "RETAIL_RAGUSA_E_SIRACUSA@PEC.UNICREDIT.EU" e indirizzato a:

giuseppe.minniti.3090@postacertificata.notariato.it

Il messaggio originale è incluso in allegato, per aprirlo cliccare sul file "postacert.eml" (nella webmail o in alcuni client di posta l'allegato potrebbe avere come nome l'oggetto del messaggio originale).

L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione

L'identificativo univoco di questo messaggio è:

opec21061.20260129101337.140630.32.1.96@pec.aruba.it

— postacert.eml —

Oggetto: attestazione saldo contabile al 31.12.2025 per STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT ONLUS

Mittente: <RETAIL_RAGUSA_E_SIRACUSA@PEC.UNICREDIT.EU>

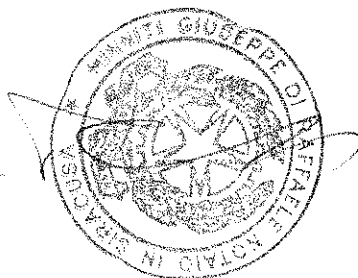
Data: 29/01/2026, 10:13

A: "giuseppe.minniti.3090@postacertificata.notariato.it"
<giuseppe.minniti.3090@postacertificata.notariato.it>

Buongiorno, come da intese con il legale rappresentante Cappuzzello Carlo Vi invio l'attestazione del saldo contabile al 31.12.2025 della società in oggetto. Cordiali saluti. Di Rosa Lorenzo Direttore di Mercato Ragusa Vittorio Veneto

— Allegati: —

daticert.xml	929 bytes
postacert.eml	62,6 kB
stiftung pro artenvielfalt onlus.pdf	42,2 kB





Spett.le

STIFTUNG PRO ARTENVIELFALT ONLUS

VIALE SCALA GRECA 406

96100 SIRACUSA (SR)

Oggetto: Richiesta di Certificazione per la compilazione della DSU (Dichiarazione Sostitutiva Unica) - SALDO CONTABILE

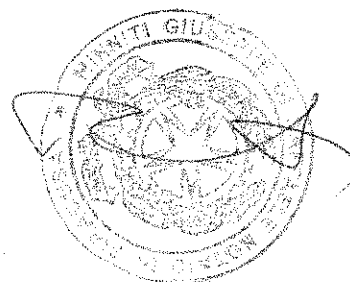
Facendo seguito alla Vostra richiesta del 29.01.2026, riportiamo nella tabella che segue la certificazione del Saldo Contabile dei rapporti specificati nella richiesta in questione.

Anno: 2025				
TIPO RAPPORTO	N. RAPPORTO	ABI	DIVISA	SALDO CONTABILE
Conto corrente:	103165641	02008	EUR	213.944,78
Conto corrente:	105748938	02008	EUR	4.919,06
Conto corrente:	106484673	02008	EUR	68,06

Distinti Saluti.

Data

Firma Unicredit S.p.A.



Certificazione di conformità di copia redatta su supporto digitale ad originale redatto su supporto analogico.
(art.22, D. Lgs. 7\3\2005 n.82 e art. 68 ter, L. 16\2\1913 n.89)

Io sottoscritto dott. Giuseppe MINNITI, Notaio in Siracusa, iscritto nel Ruolo del Distretto
Notarile di detta città, mediante apposizione al presente file della mia firma digitale
(dotata del certificato serie n.4b 70,
scopo <http://ca.notariato.it/documentazione/CPSCNN.pdf>,
http://ca.notariato.it/documentazione/MOCNN_CA.pdf, 1.3.76.16.6
vigente fino
al 30/08/2026 alle 11:21:10 UTC, rilasciato dal Consiglio Nazionale del Notariato Qualified
Certification Authority 2019), certifico che la presente copia, composta su centoundici pagine di altrettanti
mezzi fogli, e redatta su supporto digitale, è conforme al documento originale e ai suoi
allegati debitamente firmati, redatto su supporto analogico, conservato ai miei rogiti e firmato
a norma di legge.
Siracusa, tre febbraio duemilaventisei

(file firmato digitalmente dal Notaio Giuseppe Minniti)

- Nome e cognome : GIUSEPPE MINNITI
- Codice fiscale: IT:MNNGPP57G28I754G
- Titolo: Notaio
- Organizzazione: DISTRETTO NOTARILE DI SIRACUSA:80006930897
- Nazione: IT
- Numero di serie: 4b 70
- Rilasciato da: Consiglio Nazionale del Notariato
- Usi del Certificato: Non repudiation (40)
- Scopi del certificato:
<http://ca.notariato.it/documentazione/CPSCNN.pdf>,
http://ca.notariato.it/documentazione/MOCNN_CA.pdf, 1.3.76.16.6
- Validità: dal 30/08/2023 alle 11:21:10 UTC al 30/08/2026 alle 11:21:10 UTC
- Stato di revoca: il certificato NON risulta revocato